



# GEMEINDEVORSTAND LUZEIN

Gemeindehaus, Panyerstrasse 39, 7243 Pany

## Botschaft

**Gemeindeversammlung vom  
Freitag, 1. Juli 2022, um  
20.00 Uhr, im Zentralschulhaus  
Pany**

### Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2021
2. Wahl der Stimmzähler
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2021
4. Genehmigung des Polizeigesetzes
5. Genehmigung des Reglementes für das Befahren der Landwirtschafts-, Forst- und Alpstrassen mit Motorfahrzeugen
6. Bewilligung eines Rahmenkreditanteiles an den Forstbetrieb Madrisa
7. Krediterteilung zum Umbau sowie zur Fassadensanierung der Liegenschaft Volg in St. Antönien
8. Krediterteilung zum Neubau einer EcoStop-Automatentankstelle in Dalvazza
9. Mitteilungen und Umfrage

### **Traktandum 3**

#### **Genehmigung der Jahresrechnung 2021**

Die Erfolgsrechnung 2021 schliesst nach Einlagen in die Vorfinanzierung für die Gesamtmelioration Luzern (Fr. 500'000.--) und in die Vorfinanzierung für die Lawinenverbauungen Chüenihorn (Fr. 700'000.--) mit einem ausgewiesenen Mehrertrag von Fr. 522'839.84 ab. Dieses Resultat liegt um Fr. 481'940.84 über dem Voranschlag. Der Gewinn ist hauptsächlich auf Mehreinnahmen bei den allgemeinen Gemeindesteuern, den Sondersteuern, der Schuttdeponie und der Kraftwerk Schanielabach AG, dem zu bilanzierenden Dotationskapital der GEVAG sowie auf geringere Aufwände zurückzuführen.

Die Investitionsrechnung 2021 schliesst bei Ausgaben von Fr. 3'535'590.49 und Einnahmen von Fr. 1'265'679.00 mit Mehrausgaben von Fr. 2'269'911.49 ab.

Der Gemeindevorstand und die Geschäftsprüfungskommission beantragen:

1. Die vorliegende Erfolgs- und Investitionsrechnung sowie die Bilanz für das Jahr 2021 seien zu genehmigen.
2. Die Geschäftsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, den verantwortlichen Behörden, Mitarbeitenden und Funktionären sei unter bester Verdankung der geleisteten Arbeit Entlastung zu erteilen.

## **Traktandum 4**

### **Genehmigung des Polizeigesetzes**

Die Gemeinde Luzein will den Schutz der öffentlichen Sicherheit, Ruhe und Ordnung auf dem gesamten Gebiet der Gemeinde Luzein einheitlich und klar regeln. Der Gemeindevorstand hat den entsprechenden Entwurf des neuen Polizeigesetzes mit Publikation vom 4. Februar 2022 zur Vernehmlassung freigegeben. Die Vorlage bezweckt, die Polizei der Gemeinde, die Kantonspolizei, andere Gemeindeangestellte sowie geeignete öffentliche oder private Institutionen mit Vollzugsaufgaben betrauen zu können.

Die Vernehmlassung dauerte bis am 28. Februar 2022. Die eingegangenen Stellungnahmen wurden durch den Gemeindevorstand geprüft und gewisse Anliegen auch noch in das vorliegende Polizeigesetz aufgenommen.

Der Gemeindevorstand beantragt:

1. Das Polizeigesetz der Gemeinde Luzein sei zu genehmigen.

## **Traktandum 5**

### **Genehmigung des Reglementes für das Befahren der Landwirtschafts-, Forst- und Alpstrassen mit Motorfahrzeugen**

Für das Befahren der Landwirtschafts-, Forst und Alpstrassen mit Motorfahrzeugen existierte bisher lediglich ein Reglement der altrechtlichen Gemeinde St. Antönien. Nach der Übernahme der Trazastrasse durch die Gemeinde sowie im Hinblick auf die Übernahme weiterer Privat- bzw. Genossenschaftsstrassen ist deren Benützung für das gesamte Gemeindegebiet zu regeln.

Der Gemeindevorstand beantragt:

1. Das Reglement für das Befahren der Landwirtschafts-, Forst- und Alpstrassen mit Motorfahrzeugen sei zu genehmigen.

## **Traktandum 6**

### **Bewilligung eines Rahmenkreditanteiles an den Forstbetrieb Madrisa**

In den Statuten des Gemeindeverbandes Forstbetrieb Madrisa ist festgehalten, dass die Verbandsgemeinden die Liquidität des Zweckverbandes sicherzustellen haben. Der erwähnte Artikel 24 der Verbandsstatuten wurde bis anhin jedoch nicht umgesetzt, da die flüssigen Mittel über einen Rahmenkreditvertrag bei der Graubündner Kantonalbank sichergestellt wurden. Ursprünglich lag die Höhe des Kredites bei max. Fr. 800'000.--. Dieser musste im Jahre 2018 wegen dem durch den Sturm Burglinde angestiegenen Finanzbedarf auf Fr. 1'600'000.-- erhöht werden. Die Graubündner Kantonalbank

stimmte der Erhöhung mit der Bedingung zu, dass der Kreditrahmen jährlich, erstmals per 31.12.2020, um Fr. 100'000.-- zu reduzieren ist.

Der Forstbetrieb hat die Ausgabendeckung während des Jahres mit eigenen Mitteln sicherzustellen. Normalerweise liegt dieser Bedarf bei rund Fr. 800'000.--, bei Sturm und Kalamitäten gegen Fr. 1'600'000.-- und bei Extremsituationen bis zu Fr. 2'000'000.--. Die Delegiertenversammlung des Forstbetriebes Madrisa vom 2. Juni 2021 hat beschlossen, dass anstelle der Graubündner Kantonalbank die Verbandsgemeinden dem Forstbetrieb einen Kredit zu dessen Handlungsfähigkeit zur Verfügung zu stellen haben. Der Bankkredit soll durch einen neuen Kreditvertrag, welcher nur noch bei Extremsituationen angetastet wird, abgelöst werden. Mit diesem Vorgehen können die Verbandsgemeinden die Bankzinsen einsparen. Neben der Umsetzung von Art. 24 der Statuten kann seitens des Forstbetriebes Madrisa auch auf die Rückstellungen von jährlich Fr. 100'000.-- zur Reduktion des Rahmenkredites verzichtet werden.

Die benötigten Finanzmittel sollen ab 1. Januar 2023 wie folgt gedeckt werden:

Kreditrahmen Verbandsgemeinden Fr. 1'000'000.--

Eigenmittel Forstbetrieb Fr. 200'000.--

Notkredit Graubündner Kantonalbank Fr. 800'000.--

Am Kreditrahmen der Verbandsgemeinden von Fr. 1'000'000.-- hat sich die Gemeinde Luzein gestützt auf den Verteilschlüssel mit einem Anteil von 25.01 %, d.h. Fr. 250'100.--, zu beteiligen.

Der Forstbetrieb Madrisa benötigt nur in Ausnahmefällen den gesamten Kreditrahmen. Er bezieht bei den Verbandsgemeinden einen Grundkredit von Fr. 500'000.--. Die restlichen Fr. 500'000.--, bzw. Anteile davon, werden nur bei Bedarf bezogen. Derzeit wird auf eine Verzinsung der Kredite verzichtet. Nach vier Jahren Laufzeit wird die Situation neu beurteilt. Die Delegiertenversammlung kann dann einen marktgerechten Zinssatz festlegen, welcher aber denjenigen des Rahmenkreditvertrages der GKB nicht übersteigen darf.

Der Gemeindevorstand beantragt:

1. Dem Forstbetrieb Madrisa sei durch die Gemeinde Luzein unter der Annahme, dass die zuständigen Organe der anderen Verbandsgemeinden analoge Beschlüsse fassen, ein Darlehen in der Höhe von max. Fr. 250'100.-- (Anteil Gemeinde Luzein von 25.01 % am definierten Rahmenkredit von Fr. 1'000'000.--) zu gewähren.

## **Traktandum 7**

### **Krediterteilung zum Umbau sowie zur Fassadensanierung der Liegenschaft Volg in St. Antönien**

Nach dem erfolgten Umbau des Volg-Ladens in Pany soll nun auch die Filiale in St. Antönien den heutigen Kundenbedürfnissen sowie den gesetzlichen Voraussetzungen angepasst werden. Für den Weiterbetrieb des Ladens in St. Antönien setzt die Volg Detailhandels AG eine Investitionsbeteiligung der Gemeinde Luzein als Liegenschaftsvermieterin in der Höhe von Fr. 290'000.--, zuzüglich MWST, voraus. Im Zuge des Umbaus möchte der Gemeindevorstand zusätzlich eine Fassadensanierung mit voraussichtlichen Kosten von Fr. 60'000.-- vornehmen. Die Volg Detailhandels AG verpflichtet sich demgegenüber, den umgebauten Laden mit einem ansprechenden Frischprodukteangebot zu versehen und den Lebensmittelladen bis mindestens am

30. April 2028 weiterzuführen. Beendet die Mieterin das Mietverhältnis vor einer Frist von 10 Jahren, zahlt diese der Vermieterin die Beteiligung an den Umbaukosten pro Rata zurück.

Der Gemeindevorstand beantragt:

1. Zum Umbau und die Fassadensanierung der gemeindeeigenen Liegenschaft Volg in St. Antonien sei ein Kredit von Fr. 375'000.-- zu bewilligen.

## **Traktandum 8**

### **Krediterteilung zum Neubau einer EcoStop-Automaten-tankstelle in Dalvazza**

Die Haushalte im Mittelprättigau werden durch die verhältnismässig hohen Benzin- und Dieselpreise an den heimischen Tankstellen finanziell stark belastet. Die Abklärungen des Gemeindevorstandes haben ergeben, dass die Firma EcoStop an ihren Tankstellen (Vella, Summaprada usw.) markant günstigeren Treibstoff in guter Qualität anbietet. EcoStop mietet die Tankstellen und übernimmt während der Mietdauer sämtliche Unterhaltsarbeiten und gesetzliche Auflagen an der Tankstelle. Sie sorgt auch dafür, dass die Treibstofflieferungen rechtzeitig erfolgen und wickelt diese ab.

Gestützt auf ein ausgearbeitetes Vorprojekt ist für eine Selbstbedienungs-Tankstelle mit 4 Zapfsäulen auf dem gemeindeeigenen Gewerbegrundstück an der Industriestrasse in Dalvazza mit Investitionskosten von Fr. 610'000.-- zu rechnen. Bei der von der Firma EcoStop zugesicherten Fixmiete ist der Neubau bereits nach 7 Jahren amortisiert. Die erst vor knapp 3 Monaten umgerüstete Tankstelle in St. Antonien würde ebenfalls durch EcoStop gemietet und beliefert. Im Mietvertrag wird vorausgesetzt, dass die Betreiberin nur beide Standorte gemeinsam mieten bzw. aufgeben kann.

Der Gemeindevorstand beantragt:

1. Zum Neubau einer EcoStop-Automatentankstelle in Dalvazza sei ein Kredit von Fr. 610'000.-- zu bewilligen.

Wir freuen uns, möglichst viele Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Gemeindeversammlung willkommen heissen zu dürfen.  
Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird den Stimmbürgern ein Apéro offeriert.

Die Jahresrechnung 2021, das Polizeigesetz sowie das Reglement für das Befahren der Landwirtschafts-, Forst und Alpstrassen mit Motorfahrzeugen kann auf der Homepage [www.luzein.ch](http://www.luzein.ch) (Rubrik News > Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 1. Juli 2022) eingesehen und ausgedruckt werden.





**GEMEINDE LUZEIN**

# **Jahresrechnung 2021**



Carschensee mit Schijenflueh im Hintergrund

Foto: Miriam Egli

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'129'400.07</b>	<b>253'563.25</b>	<b>1'017'183.00</b>	<b>205'100.00</b>	<b>997'022.06</b>	<b>245'918.00</b>
			<b>875'836.82</b>		<b>812'083.00</b>		<b>751'104.06</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>						
<b>011</b>	<b>Legislative</b>						
<b>0110</b>	<b>Legislative</b>	<b>21'545.05</b>		<b>23'120.00</b>		<b>20'591.15</b>	
			<b>21'545.05</b>		<b>23'120.00</b>		<b>20'591.15</b>
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	3'883.50		6'000.00		4'131.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV			500.00		0.30	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	0.35		20.00			
3100.01	Drucksachen, Abo Amtsblatt	9'503.00		9'300.00		9'386.00	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	8'015.40		7'000.00		6'905.85	
3170.01	Reisekosten und Spesen	142.80		300.00		168.00	
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>						
<b>0120</b>	<b>Exekutive</b>	<b>174'934.65</b>	<b>10'947.50</b>	<b>176'300.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>172'026.95</b>	<b>10'840.10</b>
			<b>163'987.15</b>		<b>162'300.00</b>		<b>161'186.85</b>
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	76'812.50		77'000.00		75'180.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	5'345.95		6'500.00		6'101.05	
3100.01	Drucksachen	309.70		800.00		329.70	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	85'828.95		86'000.00		84'406.80	
3170.01	Reisekosten und Spesen	6'637.55		6'000.00		6'009.40	
4260.01	Rückerstattungen Dritter		10'947.50		14'000.00		10'840.10
<b>02</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>						
<b>021</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>						
<b>0210</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>613'030.08</b>	<b>110'331.80</b>	<b>568'673.00</b>	<b>63'200.00</b>	<b>577'306.76</b>	<b>101'114.35</b>
			<b>502'698.28</b>		<b>505'473.00</b>		<b>476'192.41</b>
3010.01	Löhne des Verwaltungspersonals	344'139.60		335'000.00		335'903.75	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	27'952.85		27'000.00		28'306.05	
3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	34'714.60		32'000.00		33'970.40	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	835.45		1'000.00		872.85	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	2'720.55		2'400.00		2'825.05	
3090.01	Aus- und Weiterbildung des Personals	3'950.00		4'000.00		1'800.00	
3100.01	Büromaterial, Drucksachen	13'143.60		15'000.00		14'783.21	
3110.01	Anschaffung Büromaschinen und -geräte	3'029.95		5'000.00		2'436.80	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	22'859.23		20'000.00		17'170.61	
3130.02	Porti, PC- und Bankspesen	17'075.90		18'000.00		14'426.89	
3130.03	Rechtsberatungen, Prozesskosten	30'352.65		6'000.00		1'120.00	
3134.01	Versicherungsprämien	5'696.95		6'000.00		4'978.50	
3150.01	Unterhalt Büromaschinen und -geräte	115.50		1'000.00			
3153.01	Informatik-Unterhalt (Hardware)	35'903.45		19'000.00		19'720.75	
3158.01	Unterhalt immat. Anlagen (Software)	24'112.60		35'000.00		58'494.40	
3170.01	Reisekosten und Spesen	510.10		2'000.00		471.20	
3181.01	Tatsächliche Forderungsverluste	782.15		100.00		78.15	
3300.61	Planmässige Abschreibungen	9'173.00		9'173.00		9'173.00	
3601.01	FREPO, Pass-, Identitätsgebühren	7'820.70		8'000.00		8'115.10	
3611.01	EDV-Verarbeitung des Kantons	12'441.25		12'000.00		12'215.15	
3611.02	Inkassoprovision Steuereinzug jur. Pers.	1'832.55		2'000.00		1'168.75	

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3611.03	Inkassoprovisionen Einzug Quellensteuern	2'251.45		2'000.00		2'118.15	
3611.04	Inkassoprovision Einzug Grundstückgewinnsteuern	9'180.00		4'000.00		3'690.00	
3611.05	Inkassoprovision Einzug Ordnungsbussen	2'436.00		3'000.00		3'468.00	
3612.03	Steuerallianz Prättigau		25'287.45				
4210.01	Gebühren für Amtshandlungen		29'693.65		32'000.00		29'118.40
4240.01	Dienstleistungen für KW Schanielabach AG		3'000.00		3'000.00		3'000.00
4250.01	Verkäufe		315.75		100.00		229.40
4260.01	Rückerstattungen Dritter		14'092.70		6'000.00		5'674.70
4611.01	VK-Beitrag an AHV-Zweigstelle		2'315.20		2'300.00		2'309.20
4611.03	Inkassoprovisionen Quellensteuern		1'723.45		1'500.00		1'389.40
4612.01	VK-Beitrag Kassieramt ARA MP		4'758.00		4'800.00		4'769.00
4612.04	VK-Beitrag Gesamtmelioration Luzein		4'500.00		4'500.00		4'500.00
4614.01	Andere Inkassoprovisionen		9'645.60		9'000.00		8'863.45
4910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		15'000.00				41'260.80
<b>022</b>	<b>Bauverwaltung</b>						
<b>0220</b>	<b>Bauverwaltung</b>	<b>64'895.20</b>	<b>38'356.65</b>	<b>36'700.00</b>	<b>31'000.00</b>	<b>35'806.80</b>	<b>39'612.95</b>
			<b>26'538.55</b>		<b>5'700.00</b>	<b>3'806.15</b>	
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	21'273.75		10'000.00		7'380.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	643.10		850.00		414.40	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen		2.00	50.00			
3131.01	Honorare externe Fachexperten	41'944.45		25'000.00		28'012.40	
3170.01	Reisekosten und Spesen	1'033.90		800.00			
4210.01	Baubewilligungsgebühren		29'836.65		30'000.00		38'283.50
4260.01	Rückerstattungen Dritter						229.45
4270.01	Baubussen				1'000.00		1'100.00
4631.01	Beiträge vom Kanton		8'518.00				
<b>029</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>						
<b>0290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>254'995.09</b>	<b>93'927.30</b>	<b>212'390.00</b>	<b>96'900.00</b>	<b>191'290.40</b>	<b>94'350.60</b>
			<b>161'067.79</b>		<b>115'490.00</b>	<b>96'939.80</b>	
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	11'860.00		10'000.00		7'170.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	820.75		850.00		587.80	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	60.30		30.00		18.45	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	79.90		60.00		57.35	
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'053.60		3'000.00		1'886.45	
3110.01	Anschaffung Maschinen	2'241.35		1'000.00			
3120.01	Ver- und Entsorgung	12'115.90		15'000.00		11'930.65	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	28'159.85		9'000.00		11'611.25	
3134.01	Versicherungsprämien	1'113.08		4'700.00		3'510.55	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	59'299.86		15'000.00		17'767.90	
3150.01	Unterhalt Maschinen	440.50		1'000.00			
3300.41	Planmässige Abschreibungen	136'750.00		136'750.00		136'750.00	
3910.01	Interne Verr. von Dienstleistungen			16'000.00			
4260.01	Rückerstattungen Dritter		200.00		1'500.00		623.30
4470.01	Liegenschaftenertrag		960.00		1'000.00		960.00
4893.01	Auflösung Vorfinanzierung Gemeindehaus		90'909.10		90'900.00		90'909.10
4920.01	Int. Verr. von Pacht, Mieten, Fahrzeugen		1'858.20		3'500.00		1'858.20

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>144'682.77</b>	<b>91'194.90</b>	<b>166'230.00</b>	<b>59'750.00</b>	<b>197'945.90</b>	<b>204'862.63</b>
			<b>53'487.87</b>		<b>106'480.00</b>	<b>6'916.73</b>	
<b>11</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>						
<b>112</b>	<b>Verkehrssicherheit</b>						
<b>1120</b>	<b>Verkehrssicherheit</b>	<b>9'403.25</b>		<b>11'130.00</b>		<b>11'288.50</b>	
			<b>9'403.25</b>		<b>11'130.00</b>		<b>11'288.50</b>
3010.01	Löhne des Verwaltungspersonales	7'984.00		9'000.00		9'392.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1.25		10.00		1.75	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	20.60		20.00		24.25	
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial			100.00		35.00	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	335.00		500.00		561.00	
3170.01	Reisekosten und Spesen	1'062.40		1'500.00		1'274.50	
<b>14</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>						
<b>140</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>						
<b>1400</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>12'189.54</b>	<b>32'782.05</b>	<b>14'300.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>10'193.95</b>	<b>64'430.48</b>
		<b>20'592.51</b>		<b>700.00</b>		<b>54'236.53</b>	
3612.01	Zivilstandsamt Prättigau/Davos	12'104.54		13'300.00		10'137.95	
3612.03	Betreibungs- und Konkursamt Prättigau/Davos		2'539.10				5'458.63
3631.01	Amtliche Schätzungen	85.00		1'000.00		56.00	
4612.01	Grundbuchamt: Gewinnanteil		30'242.95		15'000.00		58'971.85
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>						
<b>150</b>	<b>Feuerwehr</b>						
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>75'846.05</b>	<b>51'412.85</b>	<b>91'382.00</b>	<b>41'750.00</b>	<b>67'756.30</b>	<b>51'315.05</b>
			<b>24'433.20</b>		<b>49'632.00</b>		<b>16'441.25</b>
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	2'190.00		2'500.00		2'970.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	0.35		200.00		0.55	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	5.65		10.00		7.70	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.			20.00			
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial			50.00			
3120.01	Ver- und Entsorgung	1'966.05		2'300.00		2'327.45	
3130.01	Dienstleistungen Dritter			1'000.00			
3134.01	Versicherungsprämien	3'104.30		3'000.00		3'088.45	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	2'779.30		4'000.00		2'070.80	
3170.01	Reisekosten und Spesen	189.00				175.00	
3300.61	Planmässige Abschreibungen	4'302.00		4'302.00		4'302.00	
3612.01	Entschädigungen an regionale Feuerwehr	52'571.90		66'000.00		48'060.50	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	8'737.50		8'000.00		4'753.85	
4200.01	Feuerwehrpflicht-Ersatzabgaben		43'328.85		40'000.00		43'300.05
4260.01	Rückerstattungen Dritter		1'750.00		1'750.00		1'750.00
4631.01	Beiträge vom Kanton		6'334.00				6'265.00



## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>						
<b>161</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>						
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>5'097.26</b>		<b>3'048.00</b>		<b>3'057.25</b>	
			<b>5'097.26</b>		<b>3'048.00</b>		<b>3'057.25</b>
3134.01	Versicherungsprämien	245.26		1'400.00		1'409.25	
3300.31	Planmässige Abschreibungen	1'652.00		1'648.00		1'648.00	
3636.01	Beitrag an Schützenverein Rätikon	3'200.00					
<b>162</b>	<b>Zivile Verteidigung</b>						
<b>1620</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>42'146.67</b>	<b>7'000.00</b>	<b>46'370.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>105'649.90</b>	<b>89'117.10</b>
			<b>35'146.67</b>		<b>43'370.00</b>		<b>16'532.80</b>
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	2'340.00		2'000.00		1'050.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	0.20					
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	2.95		10.00			
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	9.10		10.00			
3090.01	Aus- und Weiterbildung des Personals	10'495.70		10'000.00		10'330.75	
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial			1'000.00		208.05	
3120.01	Ver- und Entsorgung	3'161.80		4'500.00		3'001.95	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	20'692.30		20'000.00		84'983.20	
3134.01	Versicherungsprämien	244.62		850.00		802.90	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt			1'000.00			
3150.01	Unterhalt Apparate und Maschinen			1'000.00		393.95	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	5'200.00		6'000.00		4'879.10	
4500.01	Entnahmen aus SF ZS-Ersatzbeiträge						86'117.10
4631.01	Beiträge vom Kanton		7'000.00		3'000.00		3'000.00
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>2'858'458.30</b>	<b>552'631.80</b>	<b>2'935'504.00</b>	<b>539'439.00</b>	<b>2'911'712.20</b>	<b>735'277.95</b>
			<b>2'305'826.50</b>		<b>2'396'065.00</b>		<b>2'176'434.25</b>
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>						
<b>211</b>	<b>Volksschule</b>						
<b>2110</b>	<b>Kindergartenstufe</b>	<b>224'619.00</b>	<b>25'080.00</b>	<b>211'010.00</b>	<b>27'840.00</b>	<b>217'996.10</b>	<b>33'480.00</b>
			<b>199'539.00</b>		<b>183'170.00</b>		<b>184'516.10</b>
3020.01	Löhne der Lehrkräfte	182'112.10		175'000.00		181'741.30	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	14'968.85		14'500.00		14'897.10	
3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	15'079.05		13'500.00		14'666.75	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	469.25		550.00		469.50	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	1'456.80		1'400.00		1'453.95	
3090.01	Aus- und Weiterbildung des Personals	97.60		2'000.00		11.50	
3100.01	Lehrmittel, Schulmaterial	3'392.00		3'560.00		4'756.00	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	7'043.35		500.00			
4631.01	Beiträge vom Kanton		25'080.00		27'840.00		33'480.00

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>212</b>	<b>Primarstufe</b>						
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>1'028'703.32</b>	<b>155'729.70</b>	<b>1'004'800.00</b>	<b>131'000.00</b>	<b>1'031'547.21</b>	<b>138'921.30</b>
			<b>872'973.62</b>		<b>873'800.00</b>		<b>892'625.91</b>
3020.01	Löhne der Lehrkräfte	806'839.55		795'000.00		821'405.50	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	63'735.15		64'500.00		65'873.40	
3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	51'485.95		48'500.00		53'440.40	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'992.95		2'300.00		2'073.45	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	6'303.20		6'300.00		6'439.40	
3090.01	Aus- und Weiterbildung des Personals	2'369.80		10'000.00		993.80	
3100.01	Lehrmittel, Schulmaterial	55'851.79		50'000.00		52'633.60	
3110.01	Anschaffung Maschinen	274.00		3'000.00		8'540.25	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	19'878.45		6'500.00		4'417.40	
3130.02	Veranstaltungen extern	1'250.00					
3150.01	Unterhalt Maschinen	1'916.63		1'000.00		380.00	
3153.01	Informatik-Unterhalt (Hardware)			6'700.00		1'427.55	
3158.01	Unterhalt immat. Anlagen (Software)	16'805.85		10'000.00		11'722.26	
3170.01	Reisekosten und Spesen			1'000.00		2'200.20	
4260.01	Rückerstattungen Dritter		21'371.95		1'000.00		9'579.50
4631.01	Beiträge vom Kanton		134'357.75		130'000.00		129'341.80
<b>213</b>	<b>Sekundarstufe I (Oberstufe)</b>						
<b>2130</b>	<b>Sekundarstufe I (Oberstufe)</b>	<b>848'003.48</b>		<b>930'000.00</b>		<b>1'014'430.00</b>	
			<b>848'003.48</b>		<b>930'000.00</b>		<b>1'014'430.00</b>
3612.01	Entschädigungen an Oberstufenschulen	848'003.48		930'000.00		1'014'430.00	
<b>214</b>	<b>Musikschulen</b>						
<b>2140</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>29'139.27</b>		<b>26'700.00</b>		<b>26'672.00</b>	
			<b>29'139.27</b>		<b>26'700.00</b>		<b>26'672.00</b>
3612.01	Musikschule Prättigau: Gemeindeanteil	29'139.27		26'700.00		26'672.00	
<b>217</b>	<b>Schulliegenschaften</b>						
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>367'663.29</b>	<b>62'100.45</b>	<b>410'044.00</b>	<b>70'400.00</b>	<b>345'611.03</b>	<b>66'351.75</b>
			<b>305'562.84</b>		<b>339'644.00</b>		<b>279'259.28</b>
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	153'352.55		145'000.00		153'392.00	
3030.01	Temporäre Arbeitskräfte	7'267.50		5'000.00		3'435.00	
3050.01	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	12'819.55		12'000.00		12'579.05	
3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	15'705.60		13'500.00		15'629.45	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	2'155.20		2'500.00		2'219.15	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	1'269.40		1'200.00		1'255.05	
3090.01	Aus- und Weiterbildung des Personals			1'000.00			
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	15'886.07		13'500.00		15'421.20	
3110.01	Anschaffung Maschinen	176.36		5'000.00		408.20	
3120.01	Ver- und Entsorgung	69'077.50		60'000.00		48'379.00	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	19'983.20		15'000.00		9'245.95	
3134.01	Versicherungsprämien	7'323.11		10'500.00		10'470.80	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	15'832.35		30'000.00		19'929.93	
3150.01	Unterhalt Maschinen, Apparate	1'782.90		500.00		1'144.80	
3300.41	Planmässige Abschreibungen	41'557.00		94'344.00		49'202.15	

**Erfolgsrechnung**

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	3'475.00		1'000.00		2'899.30	
4240.01	Benützungsgebühren		3'350.00		6'000.00		2'975.00
4260.01	Rückerstattungen Dritter		21'750.45		10'000.00		12'635.30
4470.01	Liegenschaftenertrag		32'800.00		34'200.00		34'200.00
4910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		4'200.00		20'200.00		16'541.45
<b>219</b>	<b>Volksschule Übriges</b>						
<b>2190</b>	<b>Schulrat und Schulleitung</b>	<b>93'291.75</b>	<b>33'262.50</b>	<b>93'700.00</b>	<b>33'900.00</b>	<b>76'861.20</b>	<b>39'275.00</b>
			<b>60'029.25</b>		<b>59'800.00</b>		<b>37'586.20</b>
3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	4'597.50		11'000.00		3'360.00	
3020.01	Löhne der Lehrkräfte	71'840.05		67'500.00		58'297.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	5'836.30		5'500.00		4'706.10	
3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	6'938.45		6'000.00		4'687.70	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	178.95		200.00		145.30	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	564.15		500.00		455.85	
3100.01	Büromaterial, Drucksachen	216.50				750.00	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	1'293.30		2'000.00		2'788.65	
3170.01	Reisekosten und Spesen	1'826.55		1'000.00		1'670.60	
4631.01	Kantonsbeiträge		33'262.50		33'900.00		39'275.00
<b>2192</b>	<b>Volksschule Sonstiges</b>	<b>107'517.74</b>	<b>276'459.15</b>	<b>104'000.00</b>	<b>276'299.00</b>	<b>73'149.36</b>	<b>457'249.90</b>
		<b>168'941.41</b>		<b>172'299.00</b>		<b>384'100.54</b>	
3130.01	Schulbus, Schülertransporte	101'388.24		95'000.00		62'963.66	
3130.02	Schülerunfallversicherung	1'837.00		2'000.00		1'887.10	
3130.04	Übrige Dienstleistungen Dritter	1'879.50					
3171.01	Exkursionen, Schulreisen und Lager	2'413.00		7'000.00			
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen					8'298.60	
4250.01	Verkäufe		2'600.00				
4621.01	GLA, Anteil Schullasten		262'299.00		262'299.00		448'919.00
4631.01	Beiträge des Kantons		11'560.15		14'000.00		8'330.90
<b>22</b>	<b>Sonderschulen</b>						
<b>220</b>	<b>Sonderschulen</b>						
<b>2200</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>100'370.45</b>		<b>82'000.00</b>		<b>95'395.30</b>	
			<b>100'370.45</b>		<b>82'000.00</b>		<b>95'395.30</b>
3100.01	Lehrmittel, Schulmaterial	957.60					
3612.03	Logopädie	23'614.45		20'000.00		18'345.30	
3636.01	Schulheime	75'798.40		62'000.00		77'050.00	
<b>23</b>	<b>Berufliche Grundbildung</b>						
<b>230</b>	<b>Berufliche Grundbildung</b>						
<b>2300</b>	<b>Berufliche Grundbildung</b>	<b>950.00</b>		<b>500.00</b>		<b>950.00</b>	
			<b>950.00</b>		<b>500.00</b>		<b>950.00</b>
3614.01	Beiträge an Fachhochschule GR	950.00		500.00		950.00	
<b>25</b>	<b>Allgemeinbildende Schulen</b>						
<b>251</b>	<b>Gymnasiale Maturitätsschulen</b>						
<b>2510</b>	<b>Gymnasiale Maturitätsschulen</b>	<b>58'200.00</b>		<b>72'750.00</b>		<b>29'100.00</b>	
			<b>58'200.00</b>		<b>72'750.00</b>		<b>29'100.00</b>

**Erfolgsrechnung**

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3614.01	Gemeindebeitrag an Untergymnasien		58'200.00		72'750.00		29'100.00

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>138'857.39</b>	<b>755.40</b>	<b>158'320.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>165'414.00</b>	<b>385.60</b>
			<b>138'101.99</b>		<b>157'320.00</b>		<b>165'028.40</b>
<b>31</b>	<b>Kulturerbe</b>						
<b>311</b>	<b>Museen und bildende Kunst</b>						
<b>3110</b>	<b>Museen und bildende Kunst</b>	<b>5'413.50</b>		<b>6'000.00</b>		<b>5'394.00</b>	
			<b>5'413.50</b>		<b>6'000.00</b>		<b>5'394.00</b>
3636.01	Beitrag an Museen	5'413.50		6'000.00		5'394.00	
<b>312</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>						
<b>3120</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>12'120.00</b>		<b>12'120.00</b>		<b>12'120.00</b>	
			<b>12'120.00</b>		<b>12'120.00</b>		<b>12'120.00</b>
3660.01	Planmässige Abschr. Investitionsbeiträge	12'120.00		12'120.00		12'120.00	
<b>32</b>	<b>Kultur, übrige</b>						
<b>321</b>	<b>Bibliotheken</b>						
<b>3210</b>	<b>Bibliotheken</b>	<b>19'181.00</b>		<b>19'000.00</b>		<b>19'012.00</b>	
			<b>19'181.00</b>		<b>19'000.00</b>		<b>19'012.00</b>
3636.01	Beitrag an Mediothek Mittelprättigau	19'181.00		19'000.00		19'012.00	
<b>329</b>	<b>Kultur, übriges</b>						
<b>3290</b>	<b>Kultur, übriges</b>	<b>36'882.35</b>		<b>50'000.00</b>		<b>31'497.80</b>	
			<b>36'882.35</b>		<b>50'000.00</b>		<b>31'497.80</b>
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	20'000.00					
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1'643.90					
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	51.55					
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	160.00					
3170.01	Reisekosten und Spesen	248.90					
3636.01	Beiträge an kulturelle Institutionen	14'778.00		50'000.00		31'497.80	
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>						
<b>341</b>	<b>Sport</b>						
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>25'570.00</b>		<b>30'000.00</b>		<b>20'955.00</b>	
			<b>25'570.00</b>		<b>30'000.00</b>		<b>20'955.00</b>
3636.01	Beiträge an Jugendsportförderung	18'570.00		23'000.00		20'955.00	
3636.04	Beitrag an Pistolclub St. Antönien für Sanierung Trefferanzeige	7'000.00		7'000.00			
<b>342</b>	<b>Freizeit</b>						
<b>3420</b>	<b>Freizeit</b>	<b>31'100.00</b>		<b>30'700.00</b>		<b>30'700.00</b>	
			<b>31'100.00</b>		<b>30'700.00</b>		<b>30'700.00</b>
3634.01	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	200.00		700.00		700.00	
3635.01	Beitrag an Davos Klosters Bergbahnen AG	30'000.00		30'000.00		30'000.00	
3635.02	Beitrag an Hallenbadgenossenschaft Pany	900.00					



**Erfolgsrechnung**

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>35</b>	<b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>						
<b>350</b>	<b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>						
<b>3500</b>	<b>Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>	<b>8'590.54</b>	<b>755.40</b>	<b>10'500.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>45'735.20</b>	<b>385.60</b>
			<b>7'835.14</b>		<b>9'500.00</b>		<b>45'349.60</b>
3130.01	Gemeindeanteil Messmer	4'500.00		6'000.00		4'500.00	
3134.01	Versicherungsprämien	1'010.39		1'500.00		1'501.45	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	1'569.40		1'000.00		3'728.40	
3150.01	Unterhalt Turmuhr	1'510.75		2'000.00		36'005.35	
4260.01	Rückerstattungen Dritter		755.40		1'000.00		385.60

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>657'605.15</b>		<b>555'570.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>595'836.85</b>	
			<b>657'605.15</b>		<b>553'570.00</b>		<b>595'836.85</b>
<b>41</b>	<b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>						
<b>411</b>	<b>Spitäler</b>						
<b>4110</b>	<b>Spitäler</b>	<b>386'725.20</b>		<b>287'000.00</b>		<b>333'841.55</b>	
			<b>386'725.20</b>		<b>287'000.00</b>		<b>333'841.55</b>
3612.01	Ges. Beiträge an Spitäler und Kliniken	167'819.60		130'000.00		199'265.20	
3612.03	Restdefizit Spital Schiers	218'905.60		157'000.00		134'576.35	
<b>412</b>	<b>Alters- und Pflegeheime</b>						
<b>4120</b>	<b>Alters- und Pflegeheime</b>	<b>167'529.75</b>		<b>210'000.00</b>		<b>191'333.50</b>	
			<b>167'529.75</b>		<b>210'000.00</b>		<b>191'333.50</b>
3612.01	Ges. Beiträge an Alters- und Pflegeheime	167'529.75		210'000.00		191'333.50	
<b>42</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>						
<b>421</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>						
<b>4210</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>80'572.55</b>		<b>50'000.00</b>		<b>63'780.90</b>	
			<b>80'572.55</b>		<b>50'000.00</b>		<b>63'780.90</b>
3612.01	Ges. Beiträge an Spitex	80'572.55		50'000.00		63'780.90	
<b>43</b>	<b>Gesundheitsprävention</b>						
<b>431</b>	<b>Gesundheitsprävention</b>						
<b>4310</b>	<b>Gesundheitsprävention</b>	<b>22'777.65</b>		<b>8'570.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>6'880.90</b>	
			<b>22'777.65</b>		<b>6'570.00</b>		<b>6'880.90</b>
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	3'641.00		4'000.00		3'078.30	
3050.01	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	299.25		500.00		252.35	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	9.35		20.00		7.95	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	29.15		50.00		24.65	
3110.01	Anschaffung Maschinen	13'618.65					
3130.01	Dienstleistungen Dritter	5'180.25		4'000.00		3'517.65	
4260.01	Elternbeiträge				2'000.00		
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>158'890.15</b>	<b>26'588.25</b>	<b>197'600.00</b>	<b>17'600.00</b>	<b>196'516.62</b>	<b>65'693.47</b>
			<b>132'301.90</b>		<b>180'000.00</b>		<b>130'823.15</b>
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>						
<b>543</b>	<b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>						
<b>5430</b>	<b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>	<b>41'680.00</b>	<b>17'800.00</b>	<b>45'000.00</b>	<b>17'600.00</b>	<b>42'396.00</b>	<b>15'800.00</b>
			<b>23'880.00</b>		<b>27'400.00</b>		<b>26'596.00</b>
3637.9€	Beiträge an private Haushalte	41'680.00		45'000.00		42'396.00	
4637.9€	Rückerstattungen Dritter		17'800.00		17'600.00		15'800.00

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>545</b>	<b>Leistungen an Familien</b>						
<b>5450</b>	<b>Leistungen an Familien, Kinderkrippen und Kinderhorte</b>	<b>3'413.15</b>	<b>748.35</b>	<b>10'000.00</b>		<b>10'078.36</b>	
			<b>2'664.80</b>		<b>10'000.00</b>		<b>10'078.36</b>
3611.01	Beiträge an Kanton		748.35	5'000.00		4'829.20	
3612.01	Beiträge an Kinderkrippen			5'000.00		5'249.16	
3635.01	Beiträge an private Unternehmungen	3'413.15					
<b>57</b>	<b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>						
<b>572</b>	<b>Wirtschaftliche Hilfe</b>						
<b>5720</b>	<b>Wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>18'820.10</b>	<b>8'039.90</b>	<b>30'000.00</b>		<b>46'734.90</b>	<b>49'893.47</b>
			<b>10'780.20</b>		<b>30'000.00</b>	<b>3'158.57</b>	
3637.9€	Beiträge an private Haushalte	18'820.10		30'000.00		46'734.90	
4637.9€	Rückerstattungen Dritter		8'039.90				49'893.47
<b>579</b>	<b>Fürsorge, übriges</b>						
<b>5790</b>	<b>Fürsorge, übriges</b>	<b>94'426.90</b>		<b>112'100.00</b>		<b>96'757.36</b>	
			<b>94'426.90</b>		<b>112'100.00</b>		<b>96'757.36</b>
3611.01	Integrationsförderung	1'994.05		2'600.00		1'998.55	
3611.03	Unterbringung und Betreuung unbegleiteter Minderjähriger	3'962.00		8'000.00		1'950.45	
3612.01	Beitrag an Regionalen Sozialdienst	47'287.85		50'000.00		50'334.30	
3612.02	Beitrag an Berufsbeistandschaft	41'183.00		51'500.00		42'474.06	
<b>59</b>	<b>Soziale Wohlfahrt, übriges</b>						
<b>592</b>	<b>Hilfsaktionen</b>						
<b>5920</b>	<b>Hilfsaktionen</b>	<b>550.00</b>		<b>500.00</b>		<b>550.00</b>	
			<b>550.00</b>		<b>500.00</b>		<b>550.00</b>
3636.01	Beiträge an private Organisationen	550.00		500.00		550.00	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>1'353'048.65</b>	<b>625'335.77</b>	<b>1'352'184.00</b>	<b>548'800.00</b>	<b>1'182'094.02</b>	<b>585'982.30</b>
			<b>727'712.88</b>		<b>803'384.00</b>		<b>596'111.72</b>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>						
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>						
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>723'103.86</b>	<b>173'181.42</b>	<b>735'923.00</b>	<b>137'000.00</b>	<b>635'662.36</b>	<b>197'643.05</b>
			<b>549'922.44</b>		<b>598'923.00</b>		<b>438'019.31</b>
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	20'668.31		35'000.00		34'140.45	
3110.01	Anschaffung Maschinen			10'000.00			
3120.01	Energiekosten Strassenbeleuchtung	6'559.60		9'000.00		4'094.90	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	7'736.40		8'000.00		7'044.00	
3130.02	Porti, PC- und Bankspesen	2'509.23		1'000.00		890.13	
3140.01	Schneeräumung, Winterdienst	252'545.53		215'000.00		152'172.75	
3140.02	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	177'189.69		175'000.00		193'417.63	

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3150.01	Unterhalt Maschinen	4'866.30		5'000.00		2'350.20	
3160.01	Mieten, Benützungsgebühren	6'981.45		8'000.00		7'862.25	
3300.11	Planmässige Abschreibungen	56'911.00		59'923.00		54'880.00	
3636.01	Perimeterbeiträge			1'000.00		1'000.00	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	187'136.35		209'000.00		177'810.05	
4240.01	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		142'947.14		120'000.00		152'394.70
4260.01	Rückerstattungen Dritter		18'054.28		5'000.00		27'908.35
4270.01	Bussen		12'180.00		12'000.00		17'340.00
<b>619</b>	<b>Werkbetrieb</b>						
<b>6190</b>	<b>Werkbetrieb</b>	<b>607'917.49</b>	<b>452'154.35</b>	<b>581'261.00</b>	<b>411'800.00</b>	<b>546'431.66</b>	<b>388'339.25</b>
			<b>155'763.14</b>		<b>169'461.00</b>		<b>158'092.41</b>
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	363'154.90		330'000.00		329'381.15	
3030.01	Temporäre Arbeitskräfte	2'040.00		2'000.00		1'920.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	29'358.00		27'000.00		26'797.30	
3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	36'437.60		30'000.00		32'546.25	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	4'856.35		4'500.00		4'626.05	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	2'857.00		2'600.00		2'615.10	
3090.01	Aus- und Weiterbildung des Personals			5'000.00			
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	25'492.96		35'000.00		32'445.79	
3110.01	Anschaffung Maschinen	29'196.25		30'000.00		1'836.85	
3120.01	Ver- und Entsorgung	5'714.10		7'000.00		4'668.60	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	54'603.14		50'000.00		41'191.30	
3134.01	Versicherungsprämien	1'001.88		1'500.00		1'549.45	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	675.00		2'500.00		2'761.00	
3150.01	Unterhalt Maschinen	31'217.51		35'000.00		19'642.97	
3170.01	Reisekosten und Spesen	2'339.00		1'500.00		1'364.10	
3300.41	Planmässige Abschreibungen	17'661.00		17'661.00		41'703.05	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	1'312.80				1'382.70	
4260.01	Rückerstattungen Dritter		45'395.60		15'000.00		33'348.60
4470.01	Liegenschaftenertrag		900.00				
4910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		405'858.75		396'800.00		354'990.65
<b>62</b>	<b>Öffentlicher Verkehr</b>						
<b>623</b>	<b>Agglomerationsverkehr</b>						
<b>6230</b>	<b>Agglomerationsverkehr</b>	<b>22'027.30</b>		<b>35'000.00</b>			
	<b>Beiträge an Ortsbus usw.</b>		<b>22'027.30</b>		<b>35'000.00</b>		
3634.01	Betriebsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	22'027.30		35'000.00			

**Erfolgsrechnung**

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'540'508.06</b>	<b>1'175'953.85</b>	<b>773'120.00</b>	<b>578'941.00</b>	<b>721'537.68</b>	<b>666'368.92</b>
			<b>364'554.21</b>		<b>194'179.00</b>		<b>55'168.76</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>						
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>						
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung (allgemein)</b>	<b>9'120.60</b>		<b>29'186.00</b>		<b>16'316.40</b>	
			<b>9'120.60</b>		<b>29'186.00</b>		<b>16'316.40</b>
3132.01	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten			5'000.00		12'038.40	
3300.31	Planmässige Abschreibungen	2'647.00		3'000.00		3'092.00	
3634.01	Baubeiträge an Wasserversorgungen	5'287.60		20'000.00			
3660.01	Planmässige Abschr. Investitionsbeiträge	1'186.00		1'186.00		1'186.00	
<b>7101</b>	<b>Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>39'944.60</b>	<b>39'944.60</b>	<b>48'050.00</b>	<b>48'050.00</b>	<b>41'320.15</b>	<b>41'320.15</b>
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'021.15		2'000.00		734.30	
3120.01	Ver- und Entsorgung	4'082.60		5'000.00		4'242.95	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	3'328.80		5'000.00		3'472.95	
3134.01	Versicherungsprämien	1'114.40		1'500.00		1'265.15	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	3'736.95		7'000.00		4'603.65	
3170.01	Reisekosten und Spesen			200.00			
3510.01	Einlagen in Spezialfin. Wasserversorgung	16'460.70		12'350.00		16'351.70	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	10'200.00		15'000.00		10'649.45	
4240.01	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		39'944.60		48'000.00		41'277.15
4940.01	Int. Verr. von kalkulatorischen Zinsen				50.00		43.00
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>						
<b>720</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>						
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung, Kläranlagen (Gemeindebetrieb)</b>	<b>361'674.30</b>	<b>361'674.30</b>	<b>275'070.00</b>	<b>275'070.00</b>	<b>351'617.37</b>	<b>351'617.37</b>
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4.65		500.00		3.70	
3120.01	Ver- und Entsorgung	7'616.40		8'000.00		7'063.35	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	44'526.35		500.00		78.00	
3134.01	Versicherungsprämien	118.22		200.00		145.00	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	96'174.83		20'000.00		111'762.10	
3300.31	Planmässige Abschreibungen	20'633.00		26'870.00		28'125.00	
3510.01	Einlagen in Spezialfin. Kanalisation			10'000.00			
3612.01	Kostenanteil Abwasserreinigungsanlagen	177'123.15		190'000.00		188'396.42	
3660.01	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge	4'080.00		3'000.00		4'080.00	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	11'397.70		16'000.00		11'963.80	
4240.01	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		247'482.70		248'000.00		243'884.43
4510.01	Entnahme aus Spezialfinanz. Kanalisation		114'191.60		26'870.00		107'545.94
4940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen				200.00		187.00



## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>73</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>						
<b>730</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>						
<b>7300</b>	<b>Abfallwirtschaft (allgemein)</b>	<b>7'307.90</b>	<b>25'665.50</b>	<b>15'000.00</b>		<b>13'000.00</b>	
		<b>18'357.60</b>			<b>15'000.00</b>		<b>13'000.00</b>
3612.01	Beitrag an Kadaversammelstelle	7'307.90		15'000.00		13'000.00	
4260.01	Rückerstattung Dritter		25'665.50				
<b>7301</b>	<b>Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)</b>	<b>107'085.95</b>	<b>472'085.95</b>	<b>104'421.00</b>	<b>104'421.00</b>	<b>98'081.75</b>	<b>98'081.75</b>
		<b>365'000.00</b>					
3130.01	Dienstleistungen Dritter	55'288.15		70'000.00		67'933.40	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt			1'000.00			
3300.61	Planmässige Abschreibungen	2'018.00		8'021.00		2'021.00	
3510.01	Einlagen in Spezialfinanz. Abfallbes.	21'340.25					
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	28'406.55		25'000.00		28'047.35	
3940.01	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	33.00		400.00		80.00	
4240.01	Kehrichtgebühren		107'085.95		104'421.00		92'871.10
4510.01	Entnahmen aus Spezialfinanz. Abfallbes.						5'210.65
4840.01	Ausserordentliche Finanzerträge		365'000.00				
<b>7303</b>	<b>Schuttdeponie</b>	<b>70'774.90</b>	<b>225'900.00</b>	<b>91'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>59'847.35</b>	<b>174'149.65</b>
		<b>155'125.10</b>		<b>59'000.00</b>		<b>114'302.30</b>	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	70'499.90		90'000.00		59'074.55	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	275.00		1'000.00		772.80	
4240.01	Schuttdeponiegebühren		225'900.00		150'000.00		174'149.65
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>						
<b>741</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>						
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>138'919.00</b>	<b>48'750.00</b>	<b>86'798.00</b>		<b>78'841.28</b>	
			<b>90'169.00</b>		<b>86'798.00</b>		<b>78'841.28</b>
3130.01	Dienstleistungen Dritter					97.70	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	78'846.35		40'000.00		23'195.63	
3300.31	Planmässige Abschreibungen	50'312.00		38'798.00		50'312.00	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	9'760.65		8'000.00		5'235.95	
4611.01	Beiträge vom Kanton		48'750.00				
<b>742</b>	<b>Lawinerverbauungen</b>						
<b>7420</b>	<b>Lawinerverbauungen</b>	<b>712'596.50</b>		<b>14'995.00</b>		<b>14'073.80</b>	
			<b>712'596.50</b>		<b>14'995.00</b>		<b>14'073.80</b>
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	101.50		2'500.00		1'558.80	
3300.31	Planmässige Abschreibungen	12'495.00		12'495.00		12'515.00	
3893.01	Einlage in Vorfinanzierung Lawinerverbauung Chüenihorn	700'000.00					

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>						
<b>771</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>						
<b>7710</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>56'746.80</b>	<b>1'933.50</b>	<b>70'300.00</b>	<b>1'400.00</b>	<b>20'498.80</b>	<b>1'200.00</b>
			<b>54'813.30</b>		<b>68'900.00</b>		<b>19'298.80</b>
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	5'987.50		8'000.00		5'280.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	93.30		700.00		99.10	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	68.75		200.00		62.40	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	42.70		100.00		35.80	
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	294.40		500.00		94.50	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	11'646.85		5'600.00		7'161.20	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	30'434.90		45'000.00		2'326.90	
3170.01	Reisekosten und Spesen	216.80		200.00		169.40	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	7'961.60		10'000.00		5'269.50	
4260.01	Rückerstattungen Dritter		973.50				
4501.01	Entnahme aus Fonds Grabpflege		960.00		1'400.00		1'200.00
<b>79</b>	<b>Raumordnung</b>						
<b>790</b>	<b>Raumordnung</b>						
<b>7900</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>36'337.51</b>		<b>38'300.00</b>		<b>27'940.78</b>	
			<b>36'337.51</b>		<b>38'300.00</b>		<b>27'940.78</b>
3612.01	Entschädigungen an Region Prättigau/Davos	36'337.51		38'300.00		27'940.78	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>2'302'731.31</b>	<b>1'225'371.61</b>	<b>1'765'103.00</b>	<b>1'077'431.00</b>	<b>1'454'826.47</b>	<b>929'373.50</b>
			<b>1'077'359.70</b>		<b>687'672.00</b>		<b>525'452.97</b>
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>						
<b>811</b>	<b>Landwirtschaft</b>						
<b>8110</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>65'322.47</b>	<b>13'230.50</b>	<b>37'580.00</b>	<b>13'200.00</b>	<b>37'135.90</b>	<b>13'136.85</b>
			<b>52'091.97</b>		<b>24'380.00</b>		<b>23'999.05</b>
3010.01	Löhne des Betriebspersonals	405.00		800.00		315.00	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	0.05		10.00		0.05	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1.10		10.00		0.80	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	3.25		10.00		2.50	
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	90.90		100.00			
3130.01	Dienstleistungen Dritter	19'608.40		1'000.00		1'979.80	
3134.01	Versicherungsprämien	122.42		500.00		467.55	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	17'125.55		10'000.00		9'291.15	
3170.01	Reisekosten und Spesen	60.10		150.00		76.20	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	27'905.70		25'000.00		25'002.85	
4260.01	Rückerstattungen Dritter		230.50		200.00		136.85
4470.01	Pachtzinsen		13'000.00		13'000.00		13'000.00
<b>812</b>	<b>Strukturverbesserungen</b>						
<b>8120</b>	<b>Strukturverbesserungen</b>	<b>575'405.55</b>	<b>575'405.55</b>				
3634.01	Gemeindebeitrag an Gesamtmelioration Luzein	75'405.55					

**Erfolgsrechnung**

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3893.03	Einlage in Vorfinanzierung Gesamtmelioration Luzein		500'000.00				

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>82</b>	<b>Forstwirtschaft</b>						
<b>820</b>	<b>Forstwirtschaft</b>						
<b>8200</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>210'627.75</b>	<b>81'213.85</b>	<b>66'100.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>14'103.67</b>	
			<b>129'413.90</b>		<b>41'100.00</b>		<b>14'103.67</b>
3130.01	Dienstleistungen Dritter	2'840.70				3'983.02	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	110'839.70					
3160.01	Mieten, Benützungsgebühren	103.00		100.00		103.00	
3612.01	Entschädigungen an Gemeinden/Zweckverb.	3'076.00		52'000.00		9'926.25	
3632.01	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	93'768.35					
3660.01	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge			14'000.00			
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen					91.40	
4260.01	Rückerstattungen Dritter				25'000.00		
4510.01	Entnahme aus Spezialfinanzierung Aufforstung Schuttdeponie		1'409.25				
4631.01	Beiträge vom Kanton		79'804.60				
<b>825</b>	<b>Wald-Klimaschutz-Schweiz</b>						
<b>8251</b>	<b>Wald-Klimaschutz-Schweiz</b>	<b>242'720.05</b>	<b>242'720.05</b>				
3501.01	Einlagen in Fonds des Fremdkapitals	242'720.05					
4690.01	Beiträge Wald-Klimaschutz-Schweiz		242'720.05				

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>84</b>	<b>Tourismus</b>						
<b>840</b>	<b>Tourismus</b>						
<b>8400</b>	<b>Tourismus (allgemein)</b>	<b>334'985.78</b>	<b>14'537.50</b>	<b>614'192.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>469'350.25</b>	
			<b>320'448.28</b>		<b>604'192.00</b>		<b>469'350.25</b>
3130.01	Dienstleistungen Dritter	41'063.45		113'000.00		8'000.00	
3300.31	Planmässige Abschreibungen	7'792.00		7'861.00		7'792.00	
3635.01	Beiträge an Prättigau Tourismus GmbH	139'116.00		140'000.00		139'116.00	
3635.03	Beiträge an Skillift Junker AG	20'000.00		20'000.00		50'000.00	
3635.04	Beiträge an Skillift Pany AG	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
3635.06	Beitrag an PM Bergsport/Outdoor Prättigau	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	67'014.33		273'331.00		204'442.25	
4260.01	Rückerstattungen Dritter		14'537.50		10'000.00		
<b>8401</b>	<b>Tourismus (Gemeindebetrieb)</b>	<b>693'413.26</b>	<b>693'413.26</b>	<b>849'231.00</b>	<b>849'231.00</b>	<b>770'474.50</b>	<b>770'474.50</b>
3010.01	Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals	100'271.10		94'000.00		129'374.20	
3030.01	Temporäre Arbeitskräfte	5'755.00		22'500.00		19'943.50	
3050.01	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	8'647.75		9'500.00		9'342.05	
3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	9'442.70		6'000.00		9'873.10	
3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	655.05		800.00		1'158.80	
3055.01	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	856.05		1'000.00		1'139.75	
3090.01	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'161.60		4'000.00		300.00	
3100.01	Büromaterial, Drucksachen	22'563.80		24'000.00		23'387.85	
3100.02	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	17'229.24		15'000.00		13'990.73	
3100.03	Wareneinkauf, Mieten	3'293.80		5'000.00		4'545.60	
3110.01	Anschaffung Büromaschinen und -geräte	1'615.50		900.00		5'925.65	
3110.02	Anschaffung Maschinen	43'391.45		15'000.00		90.90	
3120.01	Ver- und Entsorgung	15'262.15		13'000.00		15'456.05	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	32'471.66		43'900.00		215'247.75	
3130.02	Porti, PC- und Bankspesen	1'381.69		2'000.00		1'409.95	
3130.03	Volksmusik-Ferienwoche	9'175.35		9'600.00		7'110.45	
3130.04	PostAuto AG	107'087.35		122'000.00			
3130.05	Skillifte Pany und St. Antönien	95'929.00		150'000.00			
3134.01	Versicherungsprämien	2'155.63		3'000.00		2'415.20	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	62'267.09		216'000.00		163'700.99	
3150.01	Unterhalt Büromaschinen und -geräte			500.00		50.00	
3150.02	Unterhalt Maschinen, Apparate	8'755.15		4'500.00		9'578.54	
3158.01	Unterhalt immat. Anlagen (Software)	18'466.55		13'000.00		11'940.50	
3160.01	Mieten inkl. Nebenkosten	1'050.00				50.00	
3161.01	Mieten, Benützungskosten Anlagen	4'658.05				16'036.79	
3170.01	Reisekosten und Spesen	110.85		1'000.00		921.55	
3300.11	Planmässige Abschreibungen	14'858.00		1'531.00		14'858.00	
3910.01	Interne Verr. von Dienstleistungen	103'043.50		68'000.00		90'768.40	
3920.01	Interne Verr. von Mieten, Benützungskosten	1'858.20		3'500.00		1'858.20	
4035.01	Gästeabgaben		531'582.97		521'000.00		497'921.56
4240.01	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		72'735.11		41'000.00		72'923.59
4250.01	Warenverkauf, Vermietungen		3'922.00		3'000.00		7'293.10
4260.01	Rückerstattungen Dritter		1'850.00				100.00
4260.02	Rückerstattungen Volksmusik-Ferienwoche		12'308.85		6'900.00		3'158.00



## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4470.01	Liegenschaftenertrag		4'000.00		4'000.00		5'000.00
4910.01	Interne Verr. von Dienstleistungen		67'014.33		273'331.00		184'078.25
<b>89</b>	<b>Sonstige gewerbliche Betriebe</b>						
<b>890</b>	<b>Sonstige gewerbliche Betriebe</b>						
<b>8900</b>	<b>Tankstelle</b>	<b>180'256.45</b>	<b>180'256.45</b>	<b>180'000.00</b>	<b>180'000.00</b>	<b>145'762.15</b>	<b>145'762.15</b>
3100.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	148'286.80		160'000.00		124'336.00	
3140.01	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	690.00		1'000.00		955.85	
3510.01	Einlagen in Spezialfin. Tankstelle	28'292.15		16'000.00		17'656.85	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	2'987.50		3'000.00		2'813.45	
4250.01	Verkäufe		180'256.45		180'000.00		145'750.40
4940.01	Int. Verr. von kalkulatorischen Zinsen						11.75
<b>8901</b>	<b>Dorfläden</b>			<b>18'000.00</b>		<b>18'000.00</b>	
					<b>18'000.00</b>		<b>18'000.00</b>
3635.01	Beiträge an Dorfläden			18'000.00		18'000.00	
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>89'021.81</b>	<b>6'944'648.67</b>	<b>115'050.00</b>	<b>5'964'904.00</b>	<b>271'732.74</b>	<b>6'331'274.55</b>
		<b>6'855'626.86</b>		<b>5'849'854.00</b>		<b>6'059'541.81</b>	
<b>91</b>	<b>Steuern</b>						
<b>910</b>	<b>Steuern</b>						
<b>9100</b>	<b>Allgemeine Gemeindesteuern</b>	<b>13'613.05</b>	<b>3'186'848.45</b>	<b>20'000.00</b>	<b>2'675'000.00</b>	<b>65'269.00</b>	<b>3'064'439.35</b>
		<b>3'173'235.40</b>		<b>2'655'000.00</b>		<b>2'999'170.35</b>	
3180.01	Wertberichtigungen auf Forderungen						35'000.00
3181.01	Tatsächliche Forderungsverluste	13'613.05		20'000.00		65'269.00	
4000.01	Einkommenssteuern natürliche Personen		2'470'147.25		1'980'000.00		2'359'893.20
4001.01	Vermögenssteuern natürliche Personen		561'438.00		535'000.00		546'415.00
4002.01	Quellensteuern natürliche Personen		81'865.50		70'000.00		64'698.00
4010.01	Gewinn- und Kapitalsteuern jur. Personen		73'397.70		90'000.00		58'433.15
<b>9101</b>	<b>Sondersteuern</b>		<b>1'076'241.66</b>		<b>738'000.00</b>		<b>1'027'417.20</b>
		<b>1'076'241.66</b>		<b>738'000.00</b>		<b>1'027'417.20</b>	
4021.01	Liegenschaftssteuern		517'407.00		460'000.00		470'373.00
4022.01	Grundstückgewinnsteuern		158'825.66		100'000.00		236'164.20
4023.01	Handänderungssteuern		360'453.00		150'000.00		284'660.00
4024.01	Erbanfall- und Schenkungssteuern		19'656.00		10'000.00		19'070.00
4033.01	Hundesteuern		19'900.00		18'000.00		17'150.00

## Erfolgsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>93</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>						
<b>930</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>						
<b>9300</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>1'954'054.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>1'954'054.00</b>	<b>7.15</b>	<b>1'775'224.00</b>
		<b>1'954'054.00</b>		<b>1'953'054.00</b>		<b>1'775'216.85</b>	
3621.01	Beitrag an Finanz- und Lastenausgleich			1'000.00		7.15	
4621.01	Ressourcenausgleich vom Kanton		1'093'045.00		1'093'045.00		908'051.00
4621.02	Gebirgs- und Schullastenausgleich vom Kanton		861'009.00		861'009.00		867'173.00
<b>95</b>	<b>Ertragsanteile</b>						
<b>950</b>	<b>Ertragsanteile</b>						
<b>9500</b>	<b>Ertragsanteile</b>		<b>750.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>700.00</b>
		<b>750.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>700.00</b>	
4100.01	Wirtschaftspatente		750.00		1'000.00		700.00
<b>9501</b>	<b>Wasserrechtsverleihungen</b>	<b>1'264.05</b>	<b>132'880.55</b>	<b>1'350.00</b>	<b>113'900.00</b>	<b>1'142.05</b>	<b>116'532.50</b>
		<b>131'616.50</b>		<b>112'550.00</b>		<b>115'390.45</b>	
3631.01	Landschaftsfranken	912.00		1'000.00		790.00	
3637.01	Beiträge an KW-Eigner	352.05		350.00		352.05	
4120.01	Wasserzinsen Repower		109'308.25		93'000.00		101'230.20
4120.02	Gratisenergie Repower		12'369.00		13'000.00		12'369.00
4120.03	Wasserzinsen Erezsäss AG		2'933.30		2'900.00		2'933.30
4120.06	Wasserzinsen KW Schanielabach		8'270.00		5'000.00		
<b>9502</b>	<b>Beteiligungen</b>		<b>260'810.75</b>		<b>160'000.00</b>		<b>35'427.05</b>
		<b>260'810.75</b>		<b>160'000.00</b>		<b>35'427.05</b>	
4120.01	m3-Entschädigung Kies- und Betonwerk		15'810.75		10'000.00		10'927.05
4450.01	Gewinnanteil KW Schanielabach AG		245'000.00		150'000.00		24'500.00
<b>9503</b>	<b>Bergbahnen</b>	<b>21'455.40</b>	<b>86'866.95</b>	<b>21'500.00</b>	<b>87'000.00</b>	<b>21'455.40</b>	<b>86'866.95</b>
		<b>65'411.55</b>		<b>65'500.00</b>		<b>65'411.55</b>	
3634.01	Beiträge an Alppen. Buchen-Putz	12'532.95		12'500.00		12'532.95	
3637.01	Beiträge an KW-Eigner	8'922.45		9'000.00		8'922.45	
4120.01	Davos Klosters Bergbahnen AG		86'866.95		87'000.00		86'866.95
<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>						
<b>961</b>	<b>Zinsen</b>						
<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>	<b>5'002.90</b>	<b>5'131.25</b>	<b>20'200.00</b>	<b>11'350.00</b>	<b>6'850.04</b>	<b>7'195.15</b>
		<b>128.35</b>			<b>8'850.00</b>	<b>345.11</b>	
3401.01	Verzinsung kurz- und langfr. Schulden	5'002.90		20'000.00		6'608.29	
3940.01	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen			200.00		241.75	
4401.01	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		4'726.25		9'000.00		4'891.15
4402.01	Zinsen kurz- und langfr. Anlagen		372.00		2'000.00		2'224.00
4940.01	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen		33.00		350.00		80.00

**Erfolgsrechnung**

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>963</b>	<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>						
<b>9630</b>	<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>47'686.41</b>	<b>241'065.06</b>	<b>51'000.00</b>	<b>224'600.00</b>	<b>77'009.10</b>	<b>217'472.35</b>
		<b>193'378.65</b>		<b>173'600.00</b>		<b>140'463.25</b>	
3430.01	Baulicher Unterhalt	4'809.95		20'000.00		22'491.95	
3431.01	Nicht baulicher Unterhalt	7'987.00		10'000.00		7'729.40	
3439.01	Übriger Liegenschaftsaufwand	17'630.56		15'000.00		34'997.40	
3910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	17'258.90		6'000.00		11'790.35	
4411.01	Realisierte Gewinne aus Verkäufen von Sachanlagen Finanzvermögen		2'038.75				242.00
4430.01	Mietzinse		150'198.76		147'000.00		140'082.50
4430.02	Baurechtszinse		77'060.15		72'000.00		71'067.95
4430.03	Pachtzinse		7'129.90		5'000.00		5'559.90
4439.01	Übriger Liegenschaftsertrag		4'637.50		600.00		520.00
<b>969</b>	<b>Finanzvermögen, übriges</b>						
<b>9690</b>	<b>Finanzvermögen, übriges</b>					<b>100'000.00</b>	<b>100'000.00</b>
3180.01	Wertberichtigungen auf Finanzvermögen					100'000.00	
<b>TOTAL</b>		<b>10'373'203.66</b>	<b>10'896'043.50</b>	<b>9'035'864.00</b>	<b>8'994'965.00</b>	<b>8'694'638.54</b>	<b>9'765'136.92</b>
<b>Gewinn / Verlust</b>		<b>522'839.84</b>			<b>40'899.00</b>	<b>1'070'498.38</b>	
		<b>10'896'043.50</b>	<b>10'896'043.50</b>	<b>9'035'864.00</b>	<b>9'035'864.00</b>	<b>9'765'136.92</b>	<b>9'765'136.92</b>



## Investitionsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>1'751'408.30</b>		<b>2'000'000.00</b>		<b>94'237.85</b>	
			<b>1'751'408.30</b>		<b>2'000'000.00</b>		<b>94'237.85</b>
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>						
<b>217</b>	<b>Schulliegenschaften</b>						
5040.02	Umbau Schulhaus Pany	1'751'408.30		2'000'000.00		24'491.35	
5060.02	Ersatz Heizung Schulhaus Pany					69'746.50	
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>3'000.00</b>					
			<b>3'000.00</b>				
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>						
<b>342</b>	<b>Freizeit</b>						
5550.01	Beteiligung an privaten Unternehmungen	3'000.00					
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>173'181.45</b>		<b>352'000.00</b>	<b>73'440.00</b>	<b>121'713.10</b>	
			<b>173'181.45</b>		<b>278'560.00</b>		<b>121'713.10</b>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>						
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>						
5010.20	Sanierung Islastrasse	14'820.65				11'844.80	
5010.22	Sanierung Unterführung Aschüel			102'000.00			
5010.23	Behindertenger. Bushaltestelle Putz	7'169.70		120'000.00			
5010.24	Sanierung Strahleggerstrasse	2'898.05				109'868.30	
5010.25	Behindertenger. Bushaltestelle St. Ant.	148'293.05		80'000.00			
5010.28	Parkplatz Börtji, Pany			50'000.00			
6310.01	Investitionsbeiträge vom Kanton					73'440.00	

## Investitionsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'477'979.74</b>	<b>1'265'679.00</b>	<b>3'300'000.00</b>	<b>790'000.00</b>	<b>1'435'706.00</b>	<b>1'404'729.95</b>
			<b>212'300.74</b>		<b>2'510'000.00</b>		<b>30'976.05</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>						
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>						
5030.02	Wasserversorgung Partnun	101'458.30		1'250'000.00		16'407.10	
5030.03	Wasserversorgung Nuois-Taufs			440'000.00			
6320.01	Investitionsbeiträge von Gemeinden		38'073.00				
6360.01	Wasseranschlussgebühren		25'400.00				
6370.01	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		62'612.00				
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>						
<b>720</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>						
5030.24	Erneuerung Schmutzwasserleitung Sandegga	73'368.05		60'000.00			
5030.25	Schmutzwasserl. Putz-Taufs-Börtji			150'000.00			
5030.27	Abwasserbeseitigung Partnun	12'392.80		600'000.00		6'692.15	
6310.01	Investitionsbeiträge vom Kanton		500.00				
6360.01	Kanalisationsanschlussgebühren		214'632.00		150'000.00		231'514.00
6370.01	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		75'870.35				
<b>73</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>						
<b>730</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>						
5030.01	Grüngutsammelstellen	-650.00					
5030.02	Grüngutsammelstelle Calenna	76'873.25				170'123.64	
5540.01	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	365'000.00					
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>						
<b>741</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>						
5020.02	Hochwasserschutz Landquart					1'743.55	
6300.01	Investitionsbeiträge vom Bund						89'479.00
6310.01	Investitionsbeiträge vom Kanton						48'181.00
6320.01	Investitionsbeiträge von Zweckverbänden						109'670.85
6350.01	Investitionsbeiträge von priv. Untern.						7'646.70
<b>742</b>	<b>Lawinenverbauungen</b>						
5030.02	Lawinenverbauung Chüenihorn	849'537.34		800'000.00		1'240'739.56	
6310.01	Investitionsbeiträge vom Kanton		848'591.65		640'000.00		918'238.40

## Investitionsrechnung

Kto-No	Bezeichnung	Rechnung 2021		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>130'021.00</b>		<b>367'500.00</b>	<b>32'000.00</b>	<b>206'623.00</b>	<b>522'585.60</b>
			<b>130'021.00</b>		<b>335'500.00</b>	<b>315'962.60</b>	
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>						
<b>812</b>	<b>Strukturverbesserungen</b>	<b>100'000.00</b>		<b>100'000.00</b>		<b>100'000.00</b>	<b>522'585.60</b>
			<b>100'000.00</b>		<b>100'000.00</b>	<b>422'585.60</b>	
5090.01	Gesamtmelioration Luzein, Gemeindebei- träge	100'000.00		100'000.00		100'000.00	
6190.01	Rückerstattungen Dritter						522'585.60
<b>82</b>	<b>Forstwirtschaft</b>						
<b>820</b>	<b>Forstwirtschaft</b>						
5010.05	Forststrasse Bord-Schlüecht			40'000.00			
5620.01	Invest.beitrag Zangenschlepper			112'500.00			
6310.01	Investitionsbeiträge vom Kanton					32'000.00	
<b>84</b>	<b>Tourismus</b>						
<b>840</b>	<b>Tourismus</b>						
5010.02	Naturspielweg St. Antönien	30'021.00		115'000.00			
5060.01	Pistenfahrzeug Kässbohrer					106'623.00	
<b>TOTAL</b>		<b>3'535'590.49</b>	<b>1'265'679.00</b>	<b>6'019'500.00</b>	<b>895'440.00</b>	<b>1'858'279.95</b>	<b>1'927'315.55</b>
<b>Gewinn / Verlust</b>			<b>2'269'911.49</b>		<b>5'124'060.00</b>	<b>69'035.60</b>	
		<b>3'535'590.49</b>	<b>3'535'590.49</b>	<b>6'019'500.00</b>	<b>6'019'500.00</b>	<b>1'927'315.55</b>	<b>1'927'315.55</b>





**Bilanz 2021**

Kto-No	Bezeichnung	Bilanz	Veränderung		Bilanz
		31.12.2020	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>25'844'515.02</b>	<b>1'604'340.66</b>		<b>27'448'855.68</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>15'410'365.54</b>		<b>269'423.83</b>	<b>15'140'941.71</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlage</b>	<b>1'201'736.48</b>		<b>214'895.89</b>	<b>986'840.59</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>7'909.20</b>		<b>1'686.70</b>	<b>6'222.50</b>
10000.01	Kasse	5'171.90	379.70		5'551.60
10000.03	Kasse Ferienladen St. Antönien	2'737.30		2'066.40	670.90
<b>1001</b>	<b>Post</b>	<b>171'841.65</b>	<b>111'056.22</b>		<b>282'897.87</b>
10010.01	PostFinance AG, Gemeinde	171'841.65	110'952.90		282'794.55
10010.02	PostFinance AG, Tourismus	0.00	103.32		103.32
<b>1002</b>	<b>Bank</b>	<b>1'021'650.63</b>		<b>324'570.31</b>	<b>697'080.32</b>
10020.01	Raiffeisenbank Prättigau-Davos	9'698.12	16'705.42		26'403.54
10020.02	Graubündner Kantonalbank	1'011'952.51		341'275.73	670'676.78
<b>1004</b>	<b>Debit- und Kreditkarten</b>	<b>335.00</b>	<b>304.90</b>		<b>639.90</b>
10040.01	EC- und Kreditkartenverkäufe Gemeindehaus	229.00		119.00	110.00
10040.02	EC- und Kreditkartenverkäufe Ferienladen	106.00	423.90		529.90
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>4'445'977.96</b>		<b>193'044.23</b>	<b>4'252'933.73</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten</b>	<b>1'001'002.61</b>		<b>140'693.06</b>	<b>860'309.55</b>
10100.01	Debitoren	763'202.81	36'922.49		800'125.30
10100.04	Debitoren Vereinabilette	2'210.00		2'210.00	0.00
10100.05	Debitor Vorfinanzierungen Gesamtmelioration Luzern	422'585.60		175'405.55	247'180.05
10100.99	Wertberichtigungen auf Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-187'000.00			-187'000.00
10101.01	Eidg. Steuerverwaltung	4.20			4.20

**Bilanz 2021**

Kto-No	Bezeichnung	Bilanz	Veränderung		Bilanz
		31.12.2020	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>7'610.00</b>	<b>75'223.93</b>		<b>82'833.93</b>
10110.01	Steuerverwaltung Graubünden	681.98	8'351.18		9'033.16
10110.02	Abrechnungskonto abx-tax	6'574.20	64'234.55		70'808.75
10110.03	Steuerverwaltung Graubünden St. Antönien	353.82	2'638.20		2'992.02
<b>1012</b>	<b>Steuerforderungen</b>	<b>3'419'825.00</b>		<b>127'308.75</b>	<b>3'292'516.25</b>
10120.02	Debitor abx-tax (Gemeindesteuern)	3'449'825.00		127'308.75	3'322'516.25
10120.99	Wertberichtigungen auf Forderungen Gemeindesteuern	-30'000.00			-30'000.00
<b>1019</b>	<b>Übrige Forderungen</b>	<b>17'540.35</b>		<b>266.35</b>	<b>17'274.00</b>
10192.11	MwSt Abwasserbeseitigung Laufende Rechnung	3'313.50	3'284.60		6'598.10
10192.13	MwSt Tankstelle Laufende Rechnung	0.00	125.90		125.90
10192.17	MwSt Abfallbeseitigung Laufende Rechnung	13'572.35		9'189.20	4'383.15
10192.19	MwSt Wasserversorgung Laufende Rechnung	654.50	5'512.35		6'166.85
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>209'894.04</b>	<b>140'443.54</b>		<b>350'337.58</b>
<b>1040</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung</b>	<b>209'894.04</b>	<b>140'443.54</b>		<b>350'337.58</b>
10400.01	Aktive Rechnungsabgrenzungen ER	209'894.04	140'443.54		350'337.58
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>	<b>404'817.06</b>		<b>1'927.25</b>	<b>402'889.81</b>
<b>1071</b>	<b>Verzinsliche Anlagen</b>	<b>130'000.00</b>	<b>171'666.65</b>		<b>301'666.65</b>
10710.02	Skilift Pany AG	130'000.00	80'000.00		210'000.00
10710.04	Skilift Junker AG	0.00	91'666.65		91'666.65
<b>1072</b>	<b>Langfristige Forderungen</b>	<b>274'817.06</b>		<b>173'593.90</b>	<b>101'223.16</b>
10720.01	Quartierplanung/-erschliessung Luzein-Bulg	53'671.85		11'934.85	41'737.00
10720.02	Quartierplanung/-erschliessung Pany-Hof	7'232.30			7'232.30
10720.03	Quartierplanung/-erschliessung Buchen-Baschär	10'250.45			10'250.45
10720.04	Quartierplanung/-erschliessung Pany-Sandegga	165'926.20		165'926.20	0.00
10720.05	Quartierplanung/-erschliessung Pany-Maliet	11'150.90			11'150.90
10720.06	Quartierplanung/-erschliessung Raggalia	23'870.11	188.00		24'058.11
10720.50	Stromversorgung Partnun	2'715.25	4'079.15		6'794.40
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>	<b>9'147'940.00</b>			<b>9'147'940.00</b>
<b>1080</b>	<b>Grundstücke FV</b>	<b>4'742'940.00</b>			<b>4'742'940.00</b>
10800.01	Grundstücke FV	4'742'940.00			4'742'940.00

**Bilanz 2021**

Kto-No	Bezeichnung	Bilanz	Veränderung		Bilanz
		31.12.2020	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
<b>1084</b>	<b>Gebäude FV</b>	<b>4'405'000.00</b>			<b>4'405'000.00</b>
10840.01	Gebäude FV	4'405'000.00			4'405'000.00

**Bilanz 2021**

Kto-No	Bezeichnung	Bilanz	Veränderung		Bilanz
		31.12.2020	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>10'434'149.48</b>	<b>1'873'764.49</b>		<b>12'307'913.97</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>8'719'121.46</b>	<b>1'492'611.49</b>		<b>10'211'732.95</b>
<b>1401</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>1'533'487.60</b>	<b>36'105.95</b>		<b>1'569'593.55</b>
14010.01	Strassen/Verkehrswege	1'826'169.60	81'268.95		1'907'438.55
14010.99	WB Strassen/Verkehrswege	-292'682.00		45'163.00	-337'845.00
<b>1402</b>	<b>Wasserbau</b>	<b>1'967'897.77</b>		<b>50'312.00</b>	<b>1'917'585.77</b>
14020.01	Wasserbau	2'018'848.77			2'018'848.77
14020.99	WB Wasserbau	-50'951.00		50'312.00	-101'263.00
<b>1403</b>	<b>Übrige Tiefbauten</b>	<b>1'875'070.16</b>		<b>321'247.00</b>	<b>1'553'823.16</b>
14030.01	Tiefbauten	985'822.10			985'822.10
14030.99	WB Tiefbauten	-120'444.00		24'649.00	-145'093.00
14031.01	Tiefbauten Wasserversorgung	154'581.06		63'473.00	91'108.06
14031.99	WB Tiefbauten Wasserversorgung	-6'212.00		2'647.00	-8'859.00
14032.01	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	918'520.60		214'632.00	703'888.60
14032.99	WB Tiefbauten Abwasserbeseitigung	-131'133.00		13'178.00	-144'311.00
14033.01	Tiefbauten Abfallwirtschaft	80'842.40		650.00	80'192.40
14033.99	WB Tiefbauten Abfallwirtschaft	-6'907.00		2'018.00	-8'925.00
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>2'537'519.31</b>		<b>87'656.00</b>	<b>2'449'863.31</b>
14040.01	Hochbauten	3'983'096.39			3'983'096.39
14040.99	WB Hochbauten	-1'445'577.08		87'656.00	-1'533'233.08
<b>1406</b>	<b>Mobilien VV</b>	<b>458'471.30</b>		<b>83'677.00</b>	<b>374'794.30</b>
14060.01	Mobilien	1'021'088.50			1'021'088.50
14060.99	WB Mobilien	-562'617.20		83'677.00	-646'294.20
<b>1407</b>	<b>Anlagen im Bau VV</b>	<b>346'675.32</b>	<b>1'999'397.54</b>		<b>2'346'072.86</b>
14070.01	Anlagen im Bau Allgemeiner Haushalt	239'332.02	1'951'160.74		2'190'492.76
14071.01	Anlagen im Bau Wasserversorgung	100'651.15	38'846.30		139'497.45
14072.01	Anlagen im Bau Abwasserbeseitigung	6'692.15	9'390.50		16'082.65

**Bilanz 2021**

Kto-No	Bezeichnung	Bilanz	Veränderung		Bilanz
		31.12.2020	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
<b>142</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>672'516.02</b>	<b>30'539.00</b>		<b>703'055.02</b>
<b>1427</b>	<b>Immaterielle Anlagen in Realisierung</b>	<b>308'894.65</b>	<b>100'000.00</b>		<b>408'894.65</b>
14270.01	Immaterielle Anlagen in Realisierung	308'894.65	100'000.00		408'894.65
<b>1429</b>	<b>Übrige immaterielle Anlagen</b>	<b>363'621.37</b>		<b>69'461.00</b>	<b>294'160.37</b>
14290.01	Immaterielle Anlagen	694'607.37			694'607.37
14290.99	WB Immaterielle Anlagen	-330'986.00		69'461.00	-400'447.00
<b>145</b>	<b>Beteiligungen</b>	<b>490'008.00</b>	<b>368'000.00</b>		<b>858'008.00</b>
<b>1454</b>	<b>Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen</b>	<b>5.00</b>	<b>365'000.00</b>		<b>365'005.00</b>
14540.01	Beteiligungen an öffentl. Unternehmungen	5.00	365'000.00		365'005.00
<b>1455</b>	<b>Beteiligungen an priv. Unternehmungen</b>	<b>490'003.00</b>	<b>3'000.00</b>		<b>493'003.00</b>
14550.01	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	490'003.00	3'000.00		493'003.00
<b>146</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>552'504.00</b>		<b>17'386.00</b>	<b>535'118.00</b>
<b>1462</b>	<b>Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände</b>	<b>225'224.00</b>		<b>5'266.00</b>	<b>219'958.00</b>
14621.01	Investitionsbeiträge Wasserwerk	59'296.00			59'296.00
14621.99	WB Investitionsbeiträge Wasserwerk	-8'302.00		1'186.00	-9'488.00
14622.01	Investitionsbeiträge an Abwasserbeseitigung	188'358.00			188'358.00
14622.99	WB Investitionsbeiträge an Abwasserbeseitigung	-14'128.00		4'080.00	-18'208.00
<b>1466</b>	<b>Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck</b>	<b>327'280.00</b>		<b>12'120.00</b>	<b>315'160.00</b>
14660.01	Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	400'000.00			400'000.00
14660.99	WB Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	-72'720.00		12'120.00	-84'840.00

**Bilanz 2021**

Kto-No	Bezeichnung	Bilanz	Veränderung		Bilanz
		31.12.2020	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>25'844'515.02</b>	<b>1'604'340.66</b>		<b>27'448'855.68</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>2'629'754.58</b>	<b>20'508.42</b>		<b>2'650'263.00</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>1'159'610.66</b>	<b>6'144.29</b>		<b>1'165'754.95</b>
<b>2000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten</b>	<b>1'127'911.26</b>	<b>12'808.99</b>		<b>1'140'720.25</b>
20000.01	Kreditoren	1'127'911.26		5'729.06	1'122'182.20
20000.03	Kreditoren Löhne	0.00	18'538.05		18'538.05
<b>2001</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>25'279.40</b>		<b>6'664.70</b>	<b>18'614.70</b>
20010.01	Kirchgemeinde Luzein-Pany	12'982.25		2'946.35	10'035.90
20010.02	Kirchgemeinde Jenaz-Buchen	2'473.80		1'849.20	624.60
20010.03	Kath. Kirchgemeinde Klosters	6'200.20		1'655.20	4'545.00
20010.05	Kirchgemeinde St. Antönien	3'633.75		224.55	3'409.20
20012.02	Aktionen	-10.60	10.60		0.00
<b>2006</b>	<b>Depotgelder und Kautionen</b>	<b>6'420.00</b>			<b>6'420.00</b>
20060.03	Mietzinskautionen	6'420.00			6'420.00
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>218'316.82</b>		<b>6'190.67</b>	<b>212'126.15</b>
<b>2040</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung Erfolgsrechnung</b>	<b>218'316.82</b>		<b>6'190.67</b>	<b>212'126.15</b>
20400.01	Passive Rechnungsabgrenzungen ER	218'316.82		6'190.67	212'126.15
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>50'720.00</b>		<b>1'796.00</b>	<b>48'924.00</b>
<b>2050</b>	<b>kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals</b>	<b>50'720.00</b>		<b>1'796.00</b>	<b>48'924.00</b>
20500.01	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	50'720.00		1'796.00	48'924.00

**Bilanz 2021**

Kto-No	Bezeichnung	Bilanz 31.12.2020	Veränderung Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.2021
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>1'114'000.00</b>		<b>218'000.00</b>	<b>896'000.00</b>
<b>2064</b>	<b>Darlehen</b>	<b>1'114'000.00</b>		<b>218'000.00</b>	<b>896'000.00</b>
20640.01	Festzinsdarlehen	650'000.00		200'000.00	450'000.00
20640.06	Festzinsdarlehen KW Schanielabach	464'000.00		18'000.00	446'000.00
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital</b>	<b>87'107.10</b>	<b>240'350.80</b>		<b>327'457.90</b>
<b>2091</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital</b>	<b>87'107.10</b>	<b>240'350.80</b>		<b>327'457.90</b>
20910.01	Ersatzabgaben für Schutzraumbauten	11'034.20			11'034.20
20910.02	Grabpflegekonto	35'487.85		960.00	34'527.85
20910.03	Forstdeponium Deponie Schanielatobel	40'585.05		1'409.25	39'175.80
20910.04	Wald-Klimaschutz Schweiz	0.00	242'720.05		242'720.05
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>23'214'760.44</b>	<b>1'583'832.24</b>		<b>24'798'592.68</b>
<b>290</b>	<b>Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen</b>	<b>2'283'721.09</b>		<b>48'098.50</b>	<b>2'235'622.59</b>
<b>2900</b>	<b>Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b>	<b>2'134'457.34</b>		<b>48'098.50</b>	<b>2'086'358.84</b>
29001.01	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	438'462.11	16'460.70		454'922.81
29002.01	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	1'607'308.63		114'191.60	1'493'117.03
29003.01	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	24'101.57	21'340.25		45'441.82
29005.01	Spezialfinanzierung Tankstelle	64'585.03	28'292.15		92'877.18
29099.01	Bodenerlöse	149'263.75			149'263.75
<b>291</b>	<b>Fonds</b>	<b>21'990.60</b>			<b>21'990.60</b>
<b>2910</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>21'990.60</b>			<b>21'990.60</b>
29100.01	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten	14'721.30			14'721.30
29100.02	Sanierung Strahleggbrücke	7'269.30			7'269.30
<b>293</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>2'636'363.60</b>	<b>1'109'090.90</b>		<b>3'745'454.50</b>
<b>2930</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>2'636'363.60</b>	<b>1'109'090.90</b>		<b>3'745'454.50</b>
29300.01	Vorfinanzierung Überbauung Parzelle Nr. 1607	2'636'363.60		90'909.10	2'545'454.50
29300.02	Vorfinanzierung Lawinenverbauungen Chüenihorn	0.00	700'000.00		700'000.00
29300.06	Vorfinanzierung Gesamtmelioration Luzein	0.00	500'000.00		500'000.00

**Bilanz 2021**

Kto-No	Bezeichnung	Bilanz	Veränderung		Bilanz
		31.12.2020	Zunahme	Abnahme	31.12.2021
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>18'272'685.15</b>	<b>522'839.84</b>		<b>18'795'524.99</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>1'070'498.38</b>		<b>547'658.54</b>	<b>522'839.84</b>
29900.01	Jahresergebnis	1'070'498.38		547'658.54	522'839.84
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>17'202'186.77</b>	<b>1'070'498.38</b>		<b>18'272'685.15</b>
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	17'202'186.77	1'070'498.38		18'272'685.15
		<b>0.00</b>			<b>0.00</b>



Bericht der Revisionsstelle  
an die Geschäftsprüfungskommission  
der Gemeinde Luzein

## **Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung**

Als Revisionsstelle haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der **Gemeinde Luzein** bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am **31. Dezember 2021** abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Geschäftsprüfungskommission überwacht die Amtsführung des Gemeindevorstandes, der übrigen Behörden und der gesamten Gemeindeverwaltung. Sie beaufsichtigt den gesamten Finanzhaushalt der Gemeinde.

### *Verantwortung des Gemeindevorstandes*

Der Gemeindevorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeindevorstand für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### *Verantwortung der Revisionsstelle*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 «*Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung*» vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung

der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

*Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

**Capol & Partner AG**



**Hans Ulrich Wehrli**  
Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Leitender Revisor



**Martin Bettinaglio**  
Dipl. Wirtschaftsprüfer

Chur, 1. Juni 2022

Beilage:

- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang)



**GEMEINDE LUZEIN**

# **Polizeigesetz**

Stand: Vorlage Gemeindeversammlung vom 1. Juli 2022

# **I. Allgemeine Bestimmungen**

## **Art. 1 Zweck**

- 1 Dieses Gesetz bezweckt in Ergänzung zur eidgenössischen und kantonalen Gesetzgebung (Kantonales Polizeigesetz, Kantonale Strafprozessordnung, Einführungsgesetz zum ZGB etc) den Schutz der öffentlichen Ordnung und Sicherheit auf dem Gebiet der Gemeinde Luzein.
- 2 Vorbehalten bleiben weitere Vorschriften mit polizeilichem Charakter in anderen kommunalen Erlassen (Baugesetz, Alp-, Weide- und Flurgesetz, Wasserversorgungs-, Abwasser- und Abfallentsorgungsgesetz usw.)

## **Art. 2 Gleichstellung und Geschlechter**

- 1 Personen, Funktions- und Berufsbezeichnungen in diesem Gesetz beziehen sich auf beide Geschlechter, soweit sich aus dem Sinn nichts anderes ergibt.

## **Art. 3 Organisation**

- 1 Der Gemeindevorstand ist die oberste Polizeibehörde. Er kann die Polizei der Gemeinde, die Kantonspolizei, andere Gemeindeangestellte sowie geeignete öffentliche oder private Institutionen mit Vollzugsaufgaben betrauen.

## **Art. 4 Polizeiliche Generalklausel**

- 1 Im Einzelfall treffen die mit polizeilichen Aufgaben betrauten Organe unaufschiebbare Massnahmen, wenn eine ernste, unmittelbare Gefahr für die öffentliche Sicherheit und Ordnung droht.

## **Art. 5 Anhaltung und Identitätsfeststellung**

- 1 Die mit polizeilichen Aufgaben betrauten Organe können zu Überprüfungszwecken Personen anhalten und deren Identität feststellen.
- 2 Für weitergehende Massnahmen sind die gemäss kantonalem Polizeigesetz zuständigen Organe (Kantonspolizei) beizuziehen.

## **Art. 6 Anordnung nach Strassenverkehrsgesetz des Bundes (SVG)**

- 1 Soweit das übergeordnete Recht nichts Anderes vorsieht, ist der Gemeindevorstand zuständig für die Regelung und Signalisation des örtlichen Verkehrs sowie weiterer verkehrspolizeilicher Massnahmen.

- 2 Unter dem Vorbehalt der kantonalen Genehmigung kann der Gemeindevorstand insbesondere:
  - a) Für einzelne Strassen und Plätze Fahr- und Reitverbote erlassen sowie Einbahnstrassen bezeichnen
  - b) Fahrrad- und Reitwege bezeichnen
  - c) Den Strassenverkehr durch Lichtsignale oder andere Vorrichtungen regeln lassen
  - d) Für die Benutzung von Parkplätzen die Gebührenpflicht einführen und die Benützungsgebühren festlegen
  - e) Diejenigen Plätze und Strassen, auf denen Fahrzeuge parkiert werden dürfen sowie zeitliche Beschränkungen, Aufstellordnung usw. bestimmen
  - f) Das Anbringen von Halte- und Parkverböten bestimmen
  - g) Die Stoppstrassen bestimmen und Abbiegeverböten erlassen
  
- 3 Gesuche von Privaten zum Anbringen von Hinweistafeln und dergleichen sind im Strassenbereich in jedem Fall dem Gemeindevorstand zur Genehmigung zu unterbreiten.  
Die nicht in den Kompetenzbereich des Gemeindevorstandes fallenden Gesuche sind an die zuständigen Stellen weiterzuleiten.

## **II. Öffentliche Sicherheit sowie Ruhe und Ordnung**

### **Art. 7 Schutz-, Abschrankungs- und Signalisationsvorrichtungen**

- 1 Manipulationen an Schutz-, Abschrankungs- und Signalisationsvorrichtungen aller Art sind verboten, ebenso das mutwillige Entfernen von Sicherungsvorrichtungen bei Bodenöffnungen, Sammlern, Gruben und dergleichen.

### **Art. 8 Schnee/Schneeräumung/Lawinenschutzorganisation**

- 1 An öffentliche Strassen oder Plätze angrenzende Dächer sind mit Schneefangvorrichtungen zu versehen.
- 2 Die sich im Winterdienst ergebenden Ablagerungen von Schnee und Streugut entlang von öffentlichen Strassen sind vom Strassenanstösser entschädigungslos zu dulden.
- 3 Wer eine Strasse verunreinigt, hat die Verkehrsteilnehmenden zu warnen und die Verunreinigungen auf eigene Kosten sofort zu beseitigen. Wenn Schnee oder Eis von Privatgrundstücken (Vorplätzen, Einfahrten, Höfen, Dächern usw.) widerrechtlich auf öffentlichen Grund oder von der Gemeinde geräumten, privaten Quartierstrassen abgelagert wird und dadurch zusätzliche Räumungsarbeiten erforderlich sind, muss den Verursachern der Mehraufwand verrechnet werden.

- 4 Der Grundeigentümer hat weiter dafür zu sorgen, dass Dachentwässerungen einwandfrei funktionieren und nicht zu Eisbildung auf öffentlichem Grund führen.
- 5 Für Schäden, die durch widerrechtliches Stehenlassen von Fahrzeugen entstehen, haftet die Gemeinde nicht.
- 6 Die Bestimmungen der Lawinenschutzorganisation (LSO) sind einzuhalten. Die Beherberger haben ihre Gäste über bestehende Gefahrensituationen zu informieren.

#### **Art. 9 Schiessen und Sprengungen**

- 1 Das Schiessen in der Nähe von bewohnten Gebäuden und auf öffentlichem Grund sowie generell Sprengen mit explosiven Stoffen ist ohne polizeiliche Bewilligung untersagt.
- 2 Das Schiessen mit scharfer Munition, eingeschlossen Kleinkaliber, ist nur auf den vom Gemeindevorstand bezeichneten Schiessplätzen gestattet. Der Gemeindevorstand kann private Schiessplätze bewilligen, sofern die öffentliche Sicherheit gewährleistet ist.
- 3 Vorbehalten bleiben besondere Regelungen für öffentliche Schiessanlagen sowie jagdpolizeiliche Vorschriften.

#### **Art. 10 Feuer und Feuerwerk**

- 1 Jegliches Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen (Feuerwerkskörper) bedarf einer Bewilligung. Das Aufsteigen lassen von Himmelslaternen ist verboten.
- 2 Vorbehaltlich der Bestimmungen des kommunalen und übergeordneten Rechts bleibt am 1. August das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen (lärmendes Feuerwerk) von der Bewilligungspflicht ausgenommen. Grundsätzlich von der Bewilligungspflicht ausgenommen bleiben, soweit keine speziellen Lärmeffekte produziert werden (Tischfeuerwerke, Wunderkerzen, bengalische Feuer, römische Lichter, Vulkane und Fackeln).
- 3 Der Gemeindevorstand kann das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen (Feuerwerk) auf dem Gemeindegebiet am 1. August einschränken. Hierzu kann er Plätze zuweisen, an welchen das Abbrennen erlaubt ist. Die Plätze sind jeweils spätestens 2 Wochen vor dem 1. August zu publizieren.
- 4 Rückstände nach dem Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen (nach Abs. 2 und Abs. 3) sind unverzüglich zu entfernen.

- 5 Der Gemeindevorstand kann auf entsprechende Gesuche Ausnahmebewilligungen vom Feuerwerksverbot nach Abs.1 erteilen. Für die Erteilung von Ausnahmebewilligungen wird von den Gesuchstellern eine Abgabe von Fr. 100.-- erhoben. Der Gemeindevorstand kann die Ausnahmebewilligung mit Auflagen versehen, insbesondere was die Einhaltung der Ruhezeiten gemäss Art. 25 und die Kostenübernahme durch den Gesuchsteller zur Beseitigung von Verschmutzungen oder Schäden nach dem Abbrennen von Feuerwerk anbelangt.

#### **Art. 11 Suchtmittelfreie Zone**

- 1 Der Konsum von Alkohol oder anderen Suchtmitteln ist auf Schulhaus- und Kindergartenarealen verboten. Ausgenommen sind bewilligte Anlässe. Der Gemeindevorstand kann den Konsum von Alkohol oder anderen Suchtmitteln auf öffentlichen Kinderspielplätzen sowie in anderen öffentlichen Bauten generell verbieten. Das Mitführen von angebrochenen Trinkbehältnissen gilt als Konsum. Die suchtmittelfreien Zonen sind entsprechend zu kennzeichnen. Über Ausnahmen kann der Gemeindevorstand entscheiden.

#### **Art. 12 Schutz des Anstandsgefühls**

- 1 Es ist untersagt, in öffentlich zugänglichen Bereichen ausserhalb der dafür vorgesehenen Einrichtungen seine Notdurft zu verrichten.
- 2 Betrunkene und andere Personen, welche öffentliches Ärgernis erregen oder die Nachtruhe stören, können den zuständigen Polizeiorganen zugeführt werden.

#### **Art. 13 Grober Unfug**

- 1 Jedes mutwillige Verhalten, das geeignet ist, in erheblichem Masse einen Personenkreis oder die ganze Öffentlichkeit in Ruhe und Ordnung zu stören oder zu belästigen, ist verboten.

### **III. Öffentliche Sachen**

#### **Art. 14 Schutz öffentlicher Sachen**

- 1 Es ist verboten, öffentliche Sachen zu beschädigen, zu verunreinigen, sie unbefugterweise sowie entgegen ihrer Zweckbestimmung zu benützen oder zu verändern.

- 2 Als öffentliche Sachen gelten insbesondere die öffentlichen Strassen, Plätze, Wege, Anlagen und Brunnen, ferner die öffentlichen Gebäude, die Kirchen- und Friedhofanlagen, die öffentlichen Sportanlagen, die Einrichtungen der Wasserversorgung und der Abwasserentsorgung jeweils samt Bestandteilen und Zubehör.
- 3 Verboten ist insbesondere das Wegwerfen von Abfällen. Abfälle sind nach Massgabe der einschlägigen Bestimmungen der Abfallgesetzgebung zu entsorgen.
- 4 Bei Missachtung dieser Gebote ist die Gemeinde berechtigt, auf Kosten des Verursachers die Wiederherstellung des früheren Zustandes vorzunehmen.

#### **Art. 15 Sicherung von Gebäudeteilen und anderen Gegenständen**

- 1 Eigentümer und Bewohner von Gebäulichkeiten und einzelnen Räumen haben dafür zu sorgen, dass sich keine Teile von Bauten lösen und auf Plätze, Strassen und Wege fallen können. Insbesondere haben sie dafür zu sorgen, dass Fenster und Läden gehörig befestigt sind und Gegenstände, die vor Fenster sowie auch Dächern und Zinnen stehen, in genügendem Mass gesichert sind.
- 2 Das Hinauswerfen von Gegenständen oder das Ausgiessen von Flüssigkeiten aus Gebäuden sowie das Ausschütten und Ausklopfen staubhaltiger Gegenstände auf Strassen, Trottoirs und öffentlichen Plätzen ist verboten.

#### **Art. 16 Zurückschneiden von Ästen und Sträuchern**

- 1 Das Ast- und Blattwerk von Bäumen und Sträuchern entlang von öffentlichen Strassen und Gehwegen ist so zurückzuschneiden, dass auch unter der Schneelast ein Lichtraumprofil von 4 m frei bleibt.
- 2 Bepflanzungen, welche die Verkehrssicherheit gefährden, sind untersagt.
- 3 Kommt der Grundeigentümer dieser Verpflichtung nicht nach, kann die Gemeinde nach vorangehender Androhung eine Ersatzmassnahme anordnen. Die damit verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Grundeigentümers.

#### **Art. 17 Gesteigerter Gemeingebrauch**

- 1 Jede über den Gemeingebrauch hinausgehende Nutzung des öffentlichen Grundes bedarf der Bewilligung der Gemeinde.



Dies gilt insbesondere für:

- a) Das Dauerparkieren
- b) Die Durchführung von Kundgebungen, Umzügen und Festanlässen
- c) Das Aufstellen von mobilen Ständen, Informations- und Werbeeinrichtungen
- d) Das Anbieten von Waren und Dienstleistungen zu Erwerbszwecken

Weiden, Wanderwege, Winterwanderwege und Bikewege dürfen mit Motor- oder Elektrofahrzeugen (ausgenommen E-Bikes) nur mit Bewilligung befahren werden.

- 2 Für die Bewilligung zum gesteigerten Gemeingebrauch kann eine angemessene Gebühr erhoben werden.
- 3 Sondernutzungen bedürfen einer Konzession durch die nach Gemeindeverfassung zuständige Behörde.
- 4 Werden gesteigerter Gemeingebrauch und Sondernutzungen ohne Bewilligungen bzw. Konzession ausgeübt, kann der Gemeindevorstand die nötigen Beseitigungsmassnahmen treffen. Vorbehalten bleibt eine Bestrafung nach Massgabe Art. 31 ff.

#### **Art. 18 Videoüberwachung**

- 1 Der Gemeindevorstand kann öffentliche Anlagen, Strassen und Plätze mit Videokameras, welche eine Personenidentifikation nicht zulassen, überwachen lassen.
- 2 Der Gemeindevorstand kann, soweit das kantonale Recht nichts anderes vorsieht, die örtlich begrenzte Überwachung mit Videokameras, welche die Personenidentifikation zulassen, bewilligen. Der Einsatz solcher Videokameras muss zur Wahrung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung geeignet, erforderlich und verhältnismässig sein. Zudem ist die Öffentlichkeit mit Hinweistafeln auf diesen Einsatz aufmerksam zu machen.
- 3 Das Aufzeichnungsmaterial von Überwachungseinrichtungen wird nach spätestens 100 Tagen vernichtet. Vorbehalten bleibt die Weiterverwendung in einem Strafverfahren.
- 4 Eine missbräuchliche Verwendung des Bildmaterials ist durch geeignete Massnahmen auszuschliessen. Der Gemeindevorstand erlässt die hierzu notwendigen Weisungen und legt insbesondere die technischen, organisatorischen und betrieblichen Rahmenbedingungen fest.

#### **Art. 19 Campieren**

- 1 Auf öffentlichem Grund ist das Campieren in Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen und dergleichen verboten. Ausgenommen von diesem Verbot sind die von der Gemeinde für das Campieren speziell bezeichneten Stellen.

- 2 Der Gemeindevorstand kann Ausnahmen für das befristete Aufstellen von Zelten, Wohnwagen und Wohnmobilen sowie die Durchführung von organisierten Zeltlagern an von ihm bestimmten Standorten bewilligen.

#### **Art. 20 Güterumschlag**

- 1 Bei Güterumschlag ist jede Behinderung des allgemeinen Verkehrs zu vermeiden.
- 2 Lässt sich eine solche nicht ausschliessen, so sind im Einvernehmen mit den zuständigen Organen der Gemeinde Massnahmen zu treffen, welche diese Behinderungen minimieren.

#### **Art. 21 Vorschriftswidrig parkierte Fahrzeuge, Entfernen und Blockieren**

- 1 Die mit polizeilichen Aufgaben betrauten Organe können verkehrsbehindernd aufgestellte Fahrzeuge auf Kosten des verantwortlichen Halters oder Benützers abschleppen lassen, wenn dieser nicht innert nützlicher Frist erreicht werden kann und aus der Behinderung eine Gefahr für andere Strassenbenützer oder eine Behinderung der Durchfahrt oder der Schneeräumung entsteht.
- 2 Fahrzeuge ausländischer Halter sowie Fahrzeuge, bei welchen sich der Halter ohne unverhältnismässigen Aufwand nicht feststellen lässt, können bei anhaltenden oder wiederholten Verstössen gegen die Regeln des ruhenden Verkehrs blockiert werden, insbesondere
  - wenn länger als 10 Stunden im signalisierten Parkverbot parkiert wird
  - wenn bei einer zulässigen Parkzeit von bis 2 Std länger als 10 Stunden parkiert wird.
  - wenn bei einer zulässigen Parkzeit von mehreren Tagen die Parkzeit um mindestens 2 Tage überschritten wird.

Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Beseitigungsmassnahmen im Sinne von Art. 17, Abs. 4.

## **IV. Tierhaltung**

#### **Art. 22 Grundsatz**

- 1 Tiere sind so zu halten, dass weder Menschen, Tiere oder Sachen gefährdet werden, zu Schaden kommen oder durch Einwirkung (Lärm, Gerüche etc.) übermässig belästigt werden.

## **Art. 23      Mobile Weidezäune**

- 1      Flexible Weidezäune mit mehr als 2 Litzenschnüren sind nach erfolgter Beweidung umgehend innerhalb von fünf Tagen zu entfernen.
- 2      Flexible Weidezäune bis zu zwei Litzen sind vor Wintereinbruch zu entfernen.

## **Art. 24      Hundehaltung**

- 1      Das Halten von Hunden, jeder Halterwechsel sowie der Tod von Hunden sind der Gemeinde innerhalb von 10 Tagen zu melden.
- 2      Es ist auf dem ganzen Gemeindegebiet untersagt, Hunde ohne Aufsicht frei laufen zu lassen.
- 3      Hunde sind ausserhalb gesichteter Bereiche in folgenden Gebieten an der Leine zu führen.
  - gesamtes Wohngebiet, mit Ausnahme des eigenen privaten Bereichs
  - Wildruhezonen
- 4      Die Hundehalter stellen sicher, dass auch ausserhalb der erwähnten Gebiete Mensch und Tier durch die Hunde in keiner Weise gefährdet oder belästigt werden.
- 5      Hundekot ist auf dem gesamten Gemeindegebiet (öffentlicher und privater Grund) durch die Hundehalter unverzüglich zu beseitigen.

## **V. Lärm und andere Immissionen**

### **Art. 25      Ruhetage**

- 1      An Sonntagen und an gesetzlichen Feiertagen sind im kantonalen Gesetz über die öffentlichen Ruhetage erwähnten Verrichtungen, des Weiteren sämtliche Arbeiten im Freien und auf Baustellen sowie das Erzeugen von übermässigen Immissionen jeder Art untersagt. Soweit es die Witterungsverhältnisse erfordern, sind Erntearbeiten erlaubt.

### **Art. 26      Ruhezeiten**

- 1      An Sonn- und Feiertagen (ganzer Tag) sowie an Werktagen von 06.00 bis 07.00 Uhr, 12.00 bis 13.00 Uhr sowie von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr ist dem erhöhten Ruhebedürfnis der Bevölkerung Rechnung zu tragen.
- 2      Die Nachtruhe dauert von 22.00 bis 06.00 Uhr. Während dieser Zeiten sind alle Aktivitäten untersagt, die Ruhe oder den Schlaf beeinträchtigen können.

- 3 Im Freien ist während der Nachtruhe Singen, Musizieren, lautes Diskutieren, Gejohle und dergleichen sowie der Gebrauch von Tonwiedergabegeräten, Lautsprechern, Megaphonen, Sirenen und ähnlichen Geräten untersagt. Solche Geräusche dürfen auch nicht durch das offene Fenster ins Freie gelangen.
- 4 Über Ausnahmen entscheidet der Gemeindevorstand im Rahmen einer Bewilligung.

#### **Art. 27 Lärm durch menschliches Verhalten**

- 1 Auch ausserhalb der Ruhezeiten sind alle Störungen zu unterlassen, die sich durch zumutbare Vorkehrungen oder rücksichtsvolles Verhalten vermeiden oder vermindern lassen. Lärmerzeugende Arbeiten sind nach Möglichkeit in geschlossene Räume zu verlegen. Diese Grundsätze gelten auch für die Tierhaltung (Vermeidung von Hundegebell).
- 2 Bei der Benützung von Motorfahrzeugen ist das unnötige Laufenlassen des Motors, unmotiviertes Beschleunigen sowie das fortgesetzte unnötige mit Immissionen verbundene Herumfahren untersagt.
- 3 Jede Art von beweglichen Geräten, Maschinen und Fahrzeugen sind so einzurichten, zu betreiben und zu unterhalten, dass Immissionen möglichst vermieden werden. Verbrennungsmotoren sind mit wirksamen Schalldämpfern zu versehen und haben den Normen der eidgenössischen Gesetzgebung über Arbeitsmaschinen zu entsprechen.
- 4 Lärmverursachende bewegliche Geräte, Maschinen und Fahrzeuge sind nur werktags in der Zeit von 7.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 20.00 Uhr erlaubt.
- 5 Ausgenommen sind die jederzeit zulässige Schneeräumung auf dem im Schneeräumungsreglement festgehaltenen Schneeräumungsnetz, der Einsatz privater Schneeräumungsmaschinen ab 05.00 Uhr, die jederzeit zulässige Pistenpräparation, der Betrieb der Beschneiungsanlagen sowie landwirtschaftliche Tätigkeiten während der Vegetationszeit.
- 6 Über Ausnahmen entscheidet der Gemeindevorstand im Rahmen einer Bewilligung.

#### **Art. 28 Lichtimmissionen**

- 1 Der Gemeindevorstand kann störende Lichtimmissionen beschränken oder verbieten.

#### **Art. 29 Lagerung von Siloballen**

- 1 Siloballen sind vor Wintereinbruch beim Betriebszentrum oder bei einem Betriebsgebäude, bei welchem ausgefüttert wird, zu lagern.

- 2 Die Siloballen sind vor dem Wild zu schützen.

### **Art. 30 Entsorgung ausgedienter Fahrzeuge**

- 1 Ausgediente Fahrzeuge sowie Fahrzeug-Bestandteile (z.B. Pneus) dürfen nicht ausserhalb bewilligter Deponien abgelagert oder stehengelassen werden.
- 2 Sie müssen vom letzten Inhaber umweltverträglich entsorgt werden.

### **Art. 31 Allgemeiner Vorbehalt**

- 1 Vorbehalten bleiben die einschlägigen umweltschutzrechtlichen Vorschriften von Bund und Kanton bezüglich Bauten und Anlagen.

## **VI. Strafbestimmungen**

### **Art. 32 Strafbestimmungen**

- 1 Widerhandlungen gegen dieses Gesetz und gestützt darauf erlassene Verordnungen und Verfügungen werden vom Gemeindevorstand unter Vorbehalt von Abs. 2 und 3 im ordentlichen Verwaltungsstrafverfahren gemäss einschlägigen Bestimmungen der kantonalen Strafprozessordnung mit Busse bis zu Fr. 10'000.- bestraft.
- 2 Der Gemeindevorstand erlässt eine Liste mit Übertretungen, welche mit Ordnungsbussen bis zu Fr. 300.-- geahndet werden können. Er bestimmt den Bussenbetrag und bezeichnet die zur Erhebung der Busse ermächtigten Gemeindeorgane.
- 3 Vorbehalten bleiben in allen Fällen die Strafbestimmungen des kantonalen und eidgenössischen Rechts.

### **Art. 33 Ordnungsbussenverfahren**

- 1 Widerhandlungen gegen dieses Gesetz werden durch die Gemeinde in der Regel im Rahmen eines Ordnungsbussenverfahren geahndet. Dabei werden das Vorleben und die persönlichen Verhältnisse nicht berücksichtigt. Mit Bezahlen der Ordnungsbusse innert 30 Tagen wird diese rechtskräftig.
- 2 Der Betroffene ist berechtigt, innert 30 Tagen seit der Eröffnung dieses Verfahrens das Ordnungsbussenverfahren abzulehnen. Lehnt er dies innert der 30-tägigen Frist gemäss Abs. 1 ab oder unterbleibt die Bezahlung der Busse innert dieser Frist, erfolgt eine Verzeigung an den Gemeindevorstand. Dieser entscheidet sodann über eine allfällige Busse in einem ordentlichen Verwaltungsstrafverfahren. Er ist dabei nicht an die Bussenliste gebunden.

- 3 Beahlt eine Person ohne Wohnsitz in der Schweiz, die Busse nicht sofort, so hat sie den Betrag zu hinterlegen oder eine andere angemessene Sicherheit zu leisten.

## **VII. Verfahrenskosten und Schlussbestimmungen**

### **Art. 34 Verfahrenskosten**

- 1 Für Verfügungen gestützt auf dieses Gesetz werden in der Regel Verfahrenskosten von Fr. 50.-- bis Fr. 200.-- erhoben. Bei umfangreichen Verfahren oder bei besonderen Schwierigkeiten beträgt die Maximalgebühr Fr. 1'000.--.
- 2 Auslagen für Leistungen Dritter wie notwendige Fachgutachten oder notwendige Beratung durch verwaltungsexterne Fachleute sowie notwendige Barauslagen werden zusätzlich in Rechnung gestellt.

### **Art. 35 Ausführungsbestimmungen**

- 1 Der Gemeindevorstand kann bei Bedarf Ausführungsbestimmungen erlassen.

### **Art. 36 Aufhebung bisherigen Rechts**

- 1 Mit Inkrafttreten dieses Gesetzes sind die damit in Widerspruch stehenden Bestimmungen anderer Erlasse aufgehoben.
- 2 Bestehen Widersprüche zu anderen kommunalen Erlassen, geht das vorliegende Polizeigesetz vor.

### **Art. 37 Inkrafttreten**

- 1 Der Gemeindevorstand beschliesst den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes.

Christian Kasper  
Gemeindepräsident

Markus Bardill  
Gemeindeschreiber



**GEMEINDE LUZEIN**

# **Reglement für das Befahren der Landwirtschafts-, Forst- und Alpstrassen mit Motorfahrzeugen**

Stand: Vorlage Gemeindeversammlung vom 1. Juli 2022

Gestützt auf Art. 3 SVG, Art. 7 und 8 EGzSVG sowie Art. 15 WaG, Art. 13 WaV, Art. 34 KWaG und Art. 26 bis 28 KWaV

## **Art. 1 Fahrverbot, Verkehrsbeschränkungen und Anordnungen**

Auf den nachstehend aufgeführten Alp-, Forst- und Landwirtschaftsstrassen bestehen folgende Verkehrsbeschränkungen:

- **Verbot für Motorwagen und Motorräder (Signal 2.13)**  
Der land- und forstwirtschaftliche Verkehr ist von diesem Verbot ausgenommen.
  - St. Antönien-Partnun, ab Abzweigung Alpenrösli
  - St. Antönien-Schollbergstrasse, ab Abzweigung Gafierstrasse
  - St. Antönien-Äpli, ab Parkplatz Chüebode
  - St. Antönien-Rütiwaldstrasse, ab Abzweigung Gafierstrasse
  - Ascharina-Alpstrasse, ab Parkplatz Ägertji
  - Ascharina-Chopfwaldstrasse, ab Geisschärmen
  - Pany-Tratzastrasse, ab Verzweigung Nuoiserstrasse-Tratzastrasse
  - Lusiweg
  - Rosnisweg
  - Alpanovaweg
  - Valpunstrasse, ab Kiesgrube
  
- **Parkverbot (Signal 2.50)**
  - auf öffentlichem Grund entlang der Strassen

## **Art. 2 Ausnahmen für die bewilligungsfreie Benützung**

Von diesem Verbot sind ausgenommen und bedürfen keiner Bewilligung:

- a) Dienstfahrten der Polizei, der Sanität, der Feuerwehr, der Wildhut und der Ölwehr (Art. 5 EGzSVG);
- b) Fahrten, welche anlässlich von Unglücks-, Brand- oder Kastastrophenfällen von einer zuständigen Stelle des Kantons oder der Gemeinde zur Hilfeleistung eingesetzt werden (Art. 5 EGzSVG);
- c) Fahrten von Ärzten und Tierärzten, wenn sie in Erfüllung der beruflichen Tätigkeit unternommen werden;
- d) Fahrten zum Zwecke der Erfüllung amtlicher oder gesetzlich vorgeschriebener Tätigkeit (z.B: Kaminfeger, Chemiewehren und Beauftragte, wie Ölfeuerungskontrolleure, Kantonale Amtsstellen etc. sowie Gerichte für Augenscheine);
- e) Fahrten zum Zwecke der Bewirtschaftung der Alpen, Wälder, Wiesen und Weiden, soweit diese tatsächlich mit der Bewirtschaftung in Zusammenhang stehen;
- f) Fahrten des Eigentümers zu seinen Liegenschaften;
- g) Fahrten im Dienste des Bundes (Art. 3 Abs. 3 SVG);



h) Fahrten für den Transport von erlegtem Schalenwild und von Schweisshundeführer zur Nachsuche.

### **Art. 3 Ausnahmen für die bewilligungspflichtige Strassenbenützung**

Die Gemeindeverwaltung erteilt auf Gesuch und selbstdeklarierten Parknachweis hin Fahrbewilligungen für:

- a) Fahrzeuge von Pächtern und Mietern für die Zufahrt zu ihrer Liegenschaft;
- b) Zubringer für bestimmte Zwecke wie Hirtenbesuche, Hüttenbesuche, Freizeitbetätigungen und Anlässe;
- c) Fahrzeuge von Haltern, die ihren Wohnsitz oder ihr Geschäft für eigene Wohnbedürfnisse erreichen müssen (Art. 8 EGzSVG);
- d) Fahrzeuge gehbehinderter Personen;
- e) Fahrzeuge von Lieferanten;
- f) Fahrzeuge von Berufsleuten (Planung, Handwerk, Verkauf) zur Ausübung ihrer Erwerbstätigkeit sowie vom Gemeindevorstand bewilligter Taxibetrieb;

Der Gemeindevorstand kann für spezielle Anlässe (z.B. Feldgottesdienst, Alpfest usw.) Fahrbewilligungen erteilen.

### **Art. 4 Gewichtsbeschränkungen**

Massgebend sind die signalisierten Gewichtsbeschränkungen für die jeweiligen Strassenabschnitte.

### **Art. 5 Gebühren**

Die Bewilligungen gelten jeweils für eine der vom Gemeindevorstand bezeichneten Strecken.

Für die Bewilligung werden die nachfolgenden Gebühren erhoben:

- a) Jahresbewilligung Fr. 40.00  
für Fahrzeuge bis 3.5 t
- b) Tagesbewilligung Fr. 15.00  
für Fahrzeuge bis 3.5 t
- c) Zweiradfahrzeuge entrichten die Hälfte, Fahrzeuge über 3.5 t das Doppelte der obigen Ansätze.

Fahrbewilligungen lauten auf ein Nummernschild, sind nicht übertragbar und müssen gut sichtbar am Fahrzeug angebracht werden.

Fahrbewilligungen können auch über ein Webformular auf dem Online-Schalter der Gemeinde Luzein ([www.luzein.ch](http://www.luzein.ch)) gelöst werden. Die Voraussetzungen für deren Erteilung werden nach Übermittlung des Antrages vorgängig von Amtes wegen geprüft.

Für Fahrzeuge über 3.5 t kann der Gemeindevorstand nach Massgabe der Tragfähigkeit der Strasse und der Häufigkeit der Fahrten einen Beitrag an den zusätzlichen Strassenunterhalt erheben (Art. 46 Gemeindegesetz).

## **Art. 6        Besondere Vorschriften**

- a) Der Gemeindevorstand kann bei ungünstigen Strassen- oder Verkehrsverhältnissen alle Fahrten gemäss Art. 3 verbieten, auf unbestimmte Zeiten und/oder Fahrzeugkategorien beschränken.
- b) Feste Abschränkungen sind nach jeder Durchfahrt wieder zu schliessen.
- c) Das an die Strassen angrenzende Gelände darf nicht befahren werden. Parkieren ist nur an den dafür vorgesehenen signalisierten oder markierten Stellen erlaubt.

## **Art. 7        Haftung**

Bei Schäden oder Unfällen haftet der Strasseneigentümer nur im Rahmen der Werk-eigentümerhaftung (Art. 58 OR). Die Gemeinde lehnt jede Haftung für Schäden an parkierten Autos ab.

## **Art. 8        Strafbestimmungen**

Übertretungen der Strassenverkehrsvorschriften gemäss diesem Reglement werden durch die vom Gemeindevorstand mit polizeilichen Aufgaben betrauten Organe im Ordnungsbussenverfahren geahndet.

Der Missbrauch der Fahrbewilligung kann den dauernden oder zeitweiligen Entzug derselben zur Folge haben.

## **Art. 9        Vollzug**

Der Vollzug dieses Reglementes obliegt dem Gemeindevorstand. Er kann diese Kompetenz an die in Art. 3 des Polizeigesetzes der Gemeinde Luzein bezeichneten Organe delegieren.

## **Art. 10      Publikation und Signalisation**

Die mit diesem Reglement erlassenen Verkehrsbeschränkungen sind gemäss Art. 107 Abs. 1 und 2 SSV zu veröffentlichen.

Die Signalisation erfolgt nach Absprache mit der Verkehrspolizei Graubünden.

## **Art. 11      Inkrafttreten**

Dieses Reglement tritt mit der Genehmigung des Vorschriftssignals durch die Kantonspolizei Graubünden und der Anbringung der entsprechenden Signalisation an Ort und Stelle in Kraft (Art. 7 Abs. 2 EGzSVG) und ersetzt alle vorangehenden Reglemente.

Genehmigt an der Gemeindeversammlung vom 1. Juli 2022

Christian Kasper  
Gemeindepräsident

Markus Bardill  
Gemeindeschreiber